

# ŻYCIE I POWIEŚĆ

DWUTYGODNIK Powszechny

Prenumerata w Krakowie i na prowincyi wraz z przesyłką pocztową wynosi:  
kwartalnie K. 20.— (mrk. 14.—), półrocznie K. 38.—  
(mrk. 27.—), rocznie K. 75.— (mrk. 53.—).

Adres Redakcyi i Admin. „Życia i Powieści“: Kraków, Karmelicka 16.  
Ogłoszenia do „Życia i Powieści“ przyjmuje wyłącznie Administracya — Kraków, Karmelicka 16.

## Tryumfalny marsz naszej armii pomorskiej.



(do tekstu na str. 2-ej).



## Wracają do Polski ziemie.

Wracają do Polski ziemie  
Zabrane ręką niemiecką.  
W ojczystym swoim języku  
Już będzie modlić się dziecko.

Odchodzą podli najeźdźcy  
W rękawach skrywając noże,  
Prowadzi armię swą Haller  
Nad morze, nad Polskie Morze.

W marzeniu myślą przebiegam  
Przestrzenie i sine dale,  
I słucham z duszą na klęczkach  
Co szumią mi morskie fale:

„Rodacy! hejno rodacy!  
Powiedźcie, czyż to nie grzechem,  
Że moment taki radosny  
Tak słabem odbił się echem?“ —

„Gdzież owe krzyki radości,  
Gdzież owe dźwięczne hejnały,  
Ze Polsce morze wrócono  
Potęgi symbol i chwały?“ —

A owe morza poszumy  
Na serca padły ołowiem,  
Bo jaką znajdę wymówkę,  
Bo cóż ja morzu odpowiem?

Nemo.

## Tryumfalny marsz naszej armii, pomorskiej.

(Do ilustracji tytułowej).

Marsz naszej armii Pomorskiej w terytorya odebrane Niemcom, zamienił się w jeden wielki i radosny pochód tryumfalny. Życie polskie gnębione do tej pory przez odwiecznego naszego wroga, promieniuje całą siłą swej czujności, a wojska pomorskie witane są wszędzie z ogromnym entuzjazmem. Z opisu korespondentów towarzyszących tej armii, wyjmujemy kilka obrazków charakteryzujących nastój podniosłych chwil. Oto, co pisze korespondent „Kuryera Porannego“ z Torunia:

Tomuń szalał z radości bez różnicy wieku, gdy dojrzał nareszcie tych naszych ułanów błękitnych i żółtych, gnieźnińskich, oraz o czerwonych proporach pułki ułanów „koronnych“. Jechali bo na świetnych koniach, wyekwipowani znakomicie, uśmiechnięci i jak witający ich szczęśliwi, choć usiłujący udąć niewrażliwość na serdeczne dagnienia duszy wzruszonej i tkliwej na objawy entuzjazmu odzyskanych braci. Słży te dzielne piechury poznańskie krokiem twardym i w doskonałym „fasonie“, szły bez końca w przeszło w dwugodzinnym pochodzie te wojska piesze i konne, które Tomuń ujrzał na własne oczy i bez przesady mówiąc, oniemiał, widząc tak dobrze zorganizowaną i mocną część naszej armii.

Czułem to z min tych radców i burmistrzów niemieckich, „co przyklepieni do szyb ratusza, czekali od 12 do 4 po południu aktu powitania dowódcy wojsk wkraczających. Ściśnięci w futrynach okien frontowych ratusza, oczu nie mogli oderwać od naszego wojska, a od czasu do czasu, z przy-

gnębieniem wyraźnym bąknął jeden, czy drugi z najwyższym zdumieniem: „...na ja... ausgestattet sind sie, ja!“... (Tak! Wyekwipowani są istotnie dzielnie!).

A oto inny obrazek z Grudziądza podany przez korespondenta „Kur. Polskiego“:

Z pierwszymi oddziałami wojska wkraczamy do udekorowanego miasta. Po ulicy biega dziatwa z chorągiewkami, krzycząc radośnie. Znać, że i tu wojsko polskie jest przedmiotem radości i oczekiwania. Sklepy zamknięte. Na rynku, zeszczeconym obrzydliwym pomnikiem Wilhelma I., któremu chłopcy w dłoń i za pikethaubę zatknęli chorągiewki narodowe (ironia historii) przybranym zielenią, oczekują miejscowe instytucje, zgrupowawszy się w zgrabny czworobok, uzupełniony piechotą halterowską. Entuzjazm tłumu rośnie. Okrzyki, łzy w oczach, świadczą, jak wielkim, oczekiwanem świętem dla Grudziądza jest ta chwila. — Uroczystość kończy się defiladą wojsk. Płyną, dzielne pułki, witane radośnie, serdecznie. Nie brak i momentów humorystycznych. Gdy przeciągają tabory i treny, ktoś woła potężnym głosem:

— Niech żyje kuchnia!

W tłumie śmiech. Autor okrzyku woła:

— Na wojnie kuchnia wiele znaczy!

I tłum przejeżdżany podnosi okazyk:

— Niech żyje kuchnia!

Sceny takie w pochodzie zaobserwować można było w każdej miejscowości!

## Pod cenzurę z żurnalami mód!

W wielu niemieckich dziennikach pojawiają się coraz częściej ostre filipiki przeciw żurnalom damskich mód i z kategorycznym żądaniem poddania ich pod jak najsurowszą kontrolę cenzury prasowej.

Wywodom niemieckiej prasy nie można odmówić pewnej słuszności.

W ostatnich czasach słyszy się i czyta wiele o rozrzutności i marnotrawstwie materyi, spowodowanem ostatnimi modami. Wymyśla się rozmaite środki zapobiegawcze dla powstrzymania tego zła, jak specjalne stowarzyszenia, podatki, ba! nawet gdzieśgdzie przepisy policyjne. Dlaczego jednak nie wyrwie się tego chwastu społecznego z korzeniem, dlaczego się nie szuka tam, gdzie on tkwi właściwie?

Żyjemy w czasach autokratyzmu cenzury. Każde drukowane słowo jest rozważane i roztrząsane długo i skrupulatnie badane i indagowane, ważne, analizowane, prześwietlane, zanim cenzor zdecyduje się w świat je wypuścić. Jeżeli cenzura ściaga każdą niepożądaną myśl i ideę w prasie, jeżeli z wszelką już stanowczością tępi wyuzdaną pornografię, ubraną w płaszczyk nauki czy humorystyki, jeżeli wydawcami tych ohydnych piśmideł słusznie pogardzamy i wykluczamy ze społeczeństwa uczciwych ludzi — dlaczego — zapytują dzienniki niemieckie, tasama surowość cenzury, tasama wzgarda społeczeństwa nie dotyka nieuczciwych spekulantów-wydawców żurnali mód?!

Jeden z namiętnych przeciwników obecnej mody twierdzi z całą stanowczością, że bezkarność w znaczeniu cenzuralnem, jaką cieszą się żurnale, jest wprost oburzająca. Żurnale mód, wywodzi on dalej, zawierają w sobie wszystkie występki i zbrodnie, nadające się do ścigania cenzuralnego.

W żurnalu mód mamy zachęcanie do oporu przeciw władzy. Władza bowiem zaleca w obecnych czasach oszczędność — żurnal apostołuje rozrzutność w ubiorach. Żurnal jest burzycielem spokoju domowego i waśni małżeńskich, prowadzonych niejednokrotnie do rozvodu, a więc coś w rodzaju „gwałtu publicznego“. Żurnal wreszcie jest propagatorem lekkich obyczajów i pornografii, co najlepiej uwydatnia się w kolorowych rycinach, przedstawiających bardzo swobodne kostyminy damskie balowe, kąpielowe i letnie.

— Czyż niema w dziedzinie mód żadnego cenzora?! — kończy krzykiem rozpaczny wróg mody. Taksamo jak żurnalami powinna się prokuratoria zająć wystawami sklepowemi magazynów mód i konfekcyi... Dobro społeczeństwa i interes państwa domaga się tego!...





M. STEVENSON.

## Sobowtór Alicyi.

Powieść z życia amerykańskiego.

10

(Dalszy ciąg).

Bridger miał już dość przejażdżki, więc powalował w stronę domu. Słowa wypowiedziane przez mniemaną Alicję w równym stopniu zajęły go, jak zaniepokoiły. Ona cierpiała jakimś tajemnym cierpieniem — poznał to. Ona nie czuła się szczęśliwą — ta dziewczyna, udająca Alicję Irving!... Tak teraz wiedział... po raz pierwszy nabral niezlomnego przekonania: to nie Alicya Irving!

A jednak przyrzekł jej teraz przed chwilą przyjaźń, pomoc i opiekę. I nie tylko przyrzekł, ale postanowił dotrzymać bez względu na to kim ona jest!... W każdym razie jest sobą samą: uroczą — i jak mniemał, mimo wszystko — uczeiwą dziewczyną.

\* \* \*

Kiedy Percy Briddger opowiedział przyjacielowi o swej rozmowie z Alicją, Reginald zapytał:

— Czyś wyciągnął jakie wnioski z tej rozmowy?

— Hm!... wnioski — nie powiem, ale pewna myśl przyszła mi do głowy. Mimowoli musiałam zadać sobie pytanie, czy ta dziewczyna nie zawiodła oczekiwań swych współników, jeżeli ci hultaje zaczynają jej niedowierzać i szpiegować ją.

— Szpiegują ją istotnie. — Przyznał Grey — et to włóczę się za nią tazy jakieś indywidua. Wiem o tem od Jimmy Faira, który zaraz spostrzegł, że jacyś ludzie snują się za jego panią. Narazie jednak nie jesteśmy jeszcze tak daleko, aby nas to mogło interesować. Przyznam jednak, że to życzenie, które wypowiedziała, usposabia mnie dla niej bardzo życzliwie. Będzie to dla mnie prawdziwą ulgą, jeżeli zaprzestanę ustawicznego grania komedyi.

— I ja także jestem bardzo zadowolony — wtrącił Traddleton — bo pan, panie Grey, będzie miał więcej swobodnego czasu.

— Sposób, w jaki odprawiła Harry'ego przypomina prawdziwą Alicję, zauważył po chwili mileczenia Reginald, tylko, że ta nie zdecydowałaby się nigdy na amazonkę i siodło damskie. Coś panu powiem, panie Fraddleton: Niejednokrotnie przebywałam u moich krewnych w północnej i południowej Karolinie. Im dłużej obserwuję tę nową Alicję, tem silniej dochodzę do przekonania, że była ona wychowaną gdzieś w południowych stanach.

— Dobrze. Zapamiętam to sobie — rzucił żywo Traddleton — to może

stanowić użyteczną wskazówkę. W każdym razie początek zrobiony, a dalej... no! zobaczymy.

### ROZDZIAŁ XI.

#### Wiatr poniósł w dal.

Pani Daisy Parington i jej mąż, zapalony sportsmen jechali komo leśną urogą, o tyle już oddaloną od miasta, że według wyrażenia samej pani Daisy „pacnnao tam wsią”. Przejeżdżka trwała już przeszło dwie godziny, ale pani Daisy nie chciała wiać, wierząc, że czuje w sobie nieprzemogioną cność oadyenania „prawdziwem” czystem balsamicznem powietrzem, ławo-iesnem i że pragnie choć raz uciec od miejskiego gwaru i sapania automobilów.

— Możemy przy tej sposobności wyszukać odpowiednią wille wiejską na letnie mieszkanie dla lrmv — rzekła...

— No, no — tak znowu naiwnym nie jestem, abym miał wierzyć w tę wiejską wille — zaśmiał się mąż — ty projektujesz jakiś porządny „kawał” moja droga... Ale co ty robisz? — zawołał zdziwiony, widząc, że żona skręca na wąską ścieżkę, wiodącą do małej moczki, a pozostawia na prawo dobry, wygodny gościniec.

Chłopiec na chudym kucv przejechał przez wodę, poczem wesoło pogalopował po szosie.

— On może, to i ja potrafię — zawołała triumfująca pani Daisy.

Ranstwo Parington, przedostawszy się na drugi brzeg, zwrócili się w kierunku południowo-zachodnim.

— Ależ tu pustka kompletna — zauważył Parington — zdaje się, że nigdzie naokół niema żadnego domu...

— Nie bój się... Jest tu zbyt pięknie, aby się zaraz nie mieli pokazać ludzie... Toż to miejsce, jak stworzone na wille. Te gaje naokół, co za cudowny naturalny park!... chciałabym wiedzieć, co też za tym gajem jest?..

— Pewnie znowu drzewo, bo śladów ludzkich nigdzie nie widać... No! — hop! hop Daisy!...

Pogalopowali dalej w mileczeniu. Nagle Daisy wykrzyknęła!

— Tutaj jest jakiś dom!... Widzę komin!...

— Tylko jeden?

— Tak... nie... widzę ich więcej... Pomyśl tylko... zdaje mi się w tej chwili, że jestem Krzysztofem Kolumbem!...

Ukazały się naprzód cztery kominy, a potem brama wiejska i poza nią szeroka droga jezdna, wiodąca do domostwa, położonego na wzgórzu. Dom przedstawiał się bardzo okazale, ale zdawał się być niezupełnie jeszcze gotów. Drzewa, które pały pod ciosem siekiery, aby umożliwić zrobienie drogi jezdnej, leżały jeszcze w nieładzie nieprzytnięte. Ten nieporządek mógł

zadziwiać trochę w stosunku do eleganckiego wyglądu budynku.

— Zachwycająca willa! — zawołała Daisy — ale tak wygląda, jakby była niezamieszkaną.

— Niezamieszkaną? Czyż nie widzisz śladu kół na drodze? To są nawet ślady auta i to wielkiego!...

— Jedźmy dalej. Chciałabym spotkać kogoś, kto by mi powiedział, czyż to jest dom i kto tam mieszkać może?

Wkrótce na zakręcie drogi ujrzeli wysokiego, barczystego mężczyznę, który bardzo skwapliwie jął udzielać informacji, skoro zobaczył, że Parington sięga do kieszeni.

— Tak, proszę pani, mogę powiedzieć. Stary Shipman zbudował ten dom dla swego syna malarza, który chciał mieszkać na wsi. Dom już był prawie gotów, kiedy zdarzyło się nieszczęście. Młody Shipman utopił się... Stary zrozpaczony pojechał na Południe, a wille wynajął jakieś starszej chorowitej damie z synem studentem. Ona właśnie teraz zamierza się wprowadzić, a jeżeli jej się spodoba, to kupi. Hipman podobno zamierza to wszystko nadzwyczaj tanio sprzedać.

— No widzisz! Daisy — zaśmiał się Parington — ot! i masz twoją romantyczną historję!... Starsza, słabowita dama z synem studentem.

Daisy roześmiała się również i popędziła swego konia. Zerwał się wiatr lekki. Drzewa zaczęły się zwolna przeredzać.

— O! znowu kominy!... I dachy! — zawołała pani Daisy. — A gdybyśmy się zatrzymali? Mój koń...

Nie dokonała. Koń jej w tej chwili skoczył nagle w bok tak gwałtownie, że mniej sumie trzymająca się w siodle amazonka byłaby niechybnie spadła. Daisy energicznie ściągnęła cugle i obojętnym tonem rzuciła:

— To nie! Koń się przestraszył, bo uderzyło go coś jaskrawego między oczy... Może to ptak jaki... O! chyba nie ptak!... Zawisło tu na gałęzi... Podajno mi, mój drogi!...

— To kawałek brudnej czerwonej wstążki... Lepiej tego nie dotykaj, Daisy...

— Wstążka!... Daj! daj natychmiast.

Oczy jej zabłysły.

— Chcesz to zatkać sobie za kapełusz jako trofeum? No, to masz tę brudną szmatkę.

Daisy obejrzała starannie czerwoną wstążkę, wygładziła ją.

— Co ty robisz? — zapytał zdziwiony Parington, widząc, że żona chowa brudny gałganek za bluzkę.

— Już ja wiem, co robię! — odpowiedziała z uśmiechem. — Złapałam ptaszka i nie-puszczę! A teraz wracam do domu!...

Daisy straciła nagle ochotę do rozmowy. Była tak silnie wzruszona, że zdenerwowania swego nie mogła ukryć. Brudny gałganek, znaleziony



przez nią, był skrawkiem czerwonej jedwabnej wstążki, zahaftowanej błękitnymi nićmi. Przy bliższej obserwacji widziało się, że te napozór poplątane znaki tworzyły szereg liter, które można było w następujący sposób odcyfrować:

O REGIE JESTEM W WIEZIENIU  
SPIESZ NA POMOC

ROZDZIAŁ XII.

**Pokój z górnem światłem.**

— Doprawdy, że już nie wiem, co robić!...

Gdyby miała na czem napisać list... westchnęła młoda dziewczyna, znajdująca w wielce oryginalnej poezyi. — Balansowała ona mozolnie na piramidzie poduszek, kołder, materaców, włożonych na metalowem łóżku. Na wierzchu tej piramidy wstawiono fotel na biegunach, a na nim znów nagromadzono jedwabne poduszki. Na całym tym stosie stała wykwintnie ubrana dziewczyna i silnie obejmując jedną ręką metalowy pręt, usiłowała drugą dosięgnąć do znajdującego się na pułapie okna.

(C. d. n.)

**Ach! to jest mała tajemnica...**

Pytano raz się pani Wery,  
Skąd bierze na kosztowny strój,  
Brylanty, gazy i rajery,  
Wszak skromną pensję ma mąż twój.  
Twoja praktyczność nas zachwyca,  
A zatem źródło wskazać chcej...  
Ach! to jest mała tajemnica  
I ja nie mogę zdradzić jej.

Napisał o nim dziennik znany,  
Ze paskarz tysiąc brał za sto,  
A dzisiaj pieją mu peany,  
Chlubą narodu zowią go...  
Skądże się wzięła ta różnica  
I jakież powód zmiany tej?  
Ach! to jest mała tajemnica  
I ja nie mogę zdradzić jej.

Była dziewczyna, jak malowana,  
Jak najpiękniejszy róży kwiat,  
Ale poznała raz ulana,  
Który jej zaraz w serce wpadł...  
Czemuz się łąą mgli twa żrenica,  
Płaczesz, choć mówią ci: się śmieję?  
Ach! to jest mała tajemnica  
I ja nie mogę zdradzić jej.

Przybyło raz do magistratu  
Wagonów mąki pono sześć.  
Ludek się cieszy: daj to katu!  
Na kartki chleb będziemy jeść!...  
Poblady z głodu wszystkim lica,  
A gdzież jest chlebuś z mąki tej?  
Ach! to jest mała tajemnica  
I ja nie mogę zdradzić jej.

Mir.

**Z tajemnic życia pozagrobowego.**

**Przepowiednia śmierci przez nieboszczyka.**

Od p. Stefana Krzypkowskiego w Sosnowcu (ul. Konstancyńska 8) otrzymaliśmy nast. list:

Czytawszy kilkakrotnie w „Życiu i Powieści“ artykuły dotyczące wypadków życia pozagrobowego, śmiem, jako stały czytelnik donieść Sz. Redakcyi o wypadku autentycznym, który miał miejsce w naszej rodzinie przed kilkoma dniami.

W poniedziałek 5 stycznia, przyszedłszy ze szkoły po obiedzie jak zwykle zażywałem spoczyniku, gdy przyszedł do mnie kolega, który obok mieszka p. B. Gruszecki na pogawędkę. Między innymi zapytuje mnie, czy w naszej rodzinie jest „Hela“. Odpowiedziałem: „Owszem jest, bo co takiego?“. Wówczas zaczął mi opowiadać, iż tej nocy przyszedł do jego ma-

tki przed rokiem zmarły ojciec (naturalnie we śnie) i powiedział jej, że u sąsiadki (tj. u nas) zmarła Hela, dlatego powinna zbierać się na pogrzeb. Ponieważ zaś siostra moja Hela była zdrowa, więc śmiałem się z oświadczenia mego kolegi i nie przywiązywałem do niego absolutnie żadnej wagi. To samo opowiedziała rodzicom matką p. Gruszeckiego, lecz i rodzice nie zważali na nie, a siostra moja Hela śmiała się z tego.

Niestety, przepowiednia tego nieboszczyka była prawdziwą. Upłynął niecały tydzień, jak siostra moja Hela zmarła nagle dn. 11 z. m. i pochowaliśmy ją 14 z. m., czego się żaden absolutnie nie spodziewał. A jednak owa przepowiednia miała pewną wagę.

**Nasz dział grafologiczny.**

**Pokaż mi swe pismo, a powiem ci, jaki masz charakter.**

Szanowni czytelnicy „Życia i Powieści“ wiedzą już zapewne z dzienników, czem jest grafologia i jakie ma zastosowanie. Tym, którzy nie zajmowali się nią do tej pory, przypomniemy, że grafologia jest umiejętnością pozwalającą z pewnych cech pisma danej jednostki odgadnąć niektóre właściwości charakteru, temperamentu itd.

W numerze dzisiejszym podajemy ilustrację niektórych ciekawych wzorów pism, a obok ich objaśnienie. W numerze następnym zamieścimy ocenę grafologiczną listów, jakie otrzymaliśmy od naszych rocznych prenumeratorów, gdyż tylko ci w tej rubryce otrzymają bezpłatnie stosowną dyagnozę.

|  |   |
|--|---|
| 1. NIENATURALNOŚĆ ...<br>POZOWANIE ..... | Creste Democje  |
| 2. EGZALTACJA ...                        | A Monsieur  |
| 3. TENDENCJA DO-<br>UMYSŁOWYCH ZBOCZEŃ.  | Je ustypzee zdame grafologu                                       |
| 3. ZŁOŚLIWOŚĆ ...                        | Milka-henryk-Rochefort  |
| 4. USZCZYPLIWOŚĆ-<br>DOWCIPNA .....      | mnóstwo jeszcze pokutuje w polszczy<br>wie galicyjskiej...<br>S 7 |
| 5. OBŁĘD<br>(WYŻSZY STOPIEN)             | Tute de Lyon  |



## Nad polskim morzem.

Aczkolwiek naturalnem geograficznem wyjściem ziem polskich do morza jest cała zatoka gdańska, dzięki jednak wczesnemu usadłowieniu się nad nią Krzyżaków i kolonizacji niemieckiej, wyjście to znacznie się zwiększyło. Tym sposobem Polska historyczna mogła mieć ograniczoną tylko ilość portów. To też dwa tylko punkty: Gdańsk i Puck odegrały rolę już to w handlu morskim, już to jako przystań wojenna.

Gdańsk był prawniczą osadą. Wiadomo, że w r. 997 św. Wojciech w podróży swej misyjnej dochodził do okolic tamtejszych, od czasów też Bolesława Chrobrego Gdańsk był grodem królewskim i dopiero przy wyodrębnianiu się księstw pomorskich używał własnych ksiąząt. Wraz z całym Pomorzem wrócił do Polski w XIV wieku, w 1306 r. Łokietek na rynku gdańskim odebrał przysięgę wierności od mieszczan tamtejszych w rychłe jednak Gdańsk wpadł w ręce krzyżackie i do 1466 r. był pod panowaniem niemieckim, z konieczności wspierając Krzyżaków w walkach przeciw Polsce. Ale panowanie krzyżackie nie musiało być słodkie, skoro podczas dwunastoletniej wojny Kazimierza Jagiellończyka z zakonem, gdańszczanie najusilniej dopomagali Polsce, a nawet w 1454 r. samorzutnie wyparli z tamtejszego zamku załogę niemiecką.

Gdy 1457 r. Jagiellończyk przybył do Gdańska, mieszczanie nie tylko nader serdecznie przyjęli króla, ale w ofierze na dalsze prowadzenie wojny złożyli ogromne ilości złota i srebra, nie wyłączając klejnotów kobiecych. Król Kazimierz naprawdę po królewsku wywdzielił się miastu — wyniósł je do godności wolnego miasta, czyli pozwolił mu sprawować całkowity samorząd, aż do posiadania własnej monety. Samorządne, handlowe miasto wykorzystywało monopol portowy i skupiło w swem ręku całkowity obrót zbożowy Rzeczypospolitej.

Posłuchajmy, co mówi o Gdańsku XVI wieku Klonowic we „Flisie“:

„Tu już przyjedziesz do misternej Windy,  
tu ujrysz dziwnych rzeczy na przebindy,  
jakom powiedział już tu masz śpiczlerze,  
masz i machlerze.

Tu masz okręty z płóciennymi skrzydły,  
tu masz z zamorza trefne skrzydły-widły,  
muszły wyniósł z bocianiami gniazdy  
pod same gwiazdy.

— — — — — kupee i ziemiany,  
przedawaj, kupuj, handluj, bij dłońią w dłoń,  
zysk sobie ugoń.

Bo tu masz szyprze rozmaite głowy,  
jedni pieniądźmi kupezą, drudzy słowy,  
a już ów kupiec nie bardzo warowny  
co nazbyt mowny.

Ty się dierz tych słów, co je w mieszek  
kładą,  
nie gardź mą radą“.

Albowiem sprytni i azutani kupcy ówczesni umieli operować kredytem nie gorzej od współczesnych, a przy niezależnych sądach, umieli nieraz i naciągnąć łatwowiernego ziemianina. Dość, że miasto bogaciło się z roku na rok i przybywało buty sławetnym mieszczanom, że parokrotnie próbowali buntować się przeciw zwierzchniej władzy królewskiej. Roku 1568 napadli na zaczątki polskiej marynarki wojennej i zniszczyli ją, 1577 wystąpili przeciw królowi Stefanowi, obydwa jednak nazy musieli się w końcu ukorzyć.

Gdańsk, a raczej jego port, przez całe osiemnaste stulecie stanowił pokusę dla „życziwych“ sąsiadów Polski. Już w 1758 roku Rosyane podstępem próbowali obsadzić miasto, po pierwszym rozbiornie Polski Prusacy różnymi sposobami szycanowali miasto, wreszcie zajęli je siłą w 1793 roku, jak jednak życzliwie Gdańszczanie byli usposobieni dla nowych władców, dowodził spisem 1797 roku mieszczan i miejscowej młodzieży szkolnej, który jednak zbyt wcześnie wykryła tajna policja pruska. Był to ostatni przejaw obrony niezależności i praw, gdyż od tej chwili coraz bardziej Gdańsk był spychany na poziom prowincjonalnego miasta i podrzędnego portu.

Port gdański nie należy do najwygodniejszych i nie posiada współczesnych urządzeń wielkoportowych.

## Joe i Dorrit.

(Amerykańska historia).

Kiedy Joe miał lat sześć, rysował tak zawzięcie krowy i owce z obór swego ojca na okładkach zeszytów i książek, że za te „bazgraniiny“, jak je nazywał ojciec, brał często w skórę.

Ale nauczyciel we wsi, sam jakiś nieszczęsny, wykolejony artysta, widział w nim przyszłą gwiazdę na niebie sztuki i zachęcał Joego, aby w dalszym ciągu odtwarzał przyrodę.

Kiedy Joe miał lat dwadzieścia, malował kolorowemi kredkami widoki okolicy.

Na jednym z obrazków uwiecznił tak jaskrawemi barwami szylkuncza z sąsiedniego miasteczka, że ten zakupił obrazek, umieścił go w oknie wystawowym swego sklepu oraz postarał się o pochlebną zmiankę w lokalnem czasopiśmie tygodniowem.

Tygodnik ów w szumnych słowach obwieścił światu pojawienie się nowego geniusza w sztuce. Joego porównano z Rafaelem, Rubensem, Rembrandtem.

Ojciec sprzedał dwie krowy i przeniósł się na pniu, aby Joe mógł sobie kupić fantastyczny z szerokimi boczami kapelusza meksykański oraz paletę, stalugi, pendzle, prawdziwe olejne farby i

wyjechać do Nowego Jorku na studia.

Naturalnie miał tam zabłysnąć na firmamencie sztuki gwiazdą pierwszej wielkości i blasku. Obrazy swoje będzie sprzedawał wyłącznie Carnegiem, Vanderbiltem i innym niesłychanie bogatym mecenasom sztuki.

Dorrit była córką właściciela plantacji ananasów w Południowej Ameryce.

Na jedynastu oktawach swego rozstrojonego nieco fortepianu wygrywała takie melodie, że rodzina uznała za stosowne wysłać ją na północ do Nowego Jorku dla dalszego kształcenia tego cudownego talentu.

Zebrała się w tym celu specjalnie rada rodzinna, na której krewni postanowili wspólnemi siłami zaopatrzyć Dorrit w pewien zapas pieniędzy, aby mogła wyruszyć w świat po laury i sławę.

W wyobraźni zacnych krewniaków snuły się naturalnie marzenia o kolosalnych sukcesach, o niezwykle korzystnych „engagements“, królewskich honoraryach, przewidywali „tournees“ artystyczne po Ameryce i Europie, oczynia duszy czytali już kilometrowe hymny pochwalne w dziennikach i czasopiśmie, widzieli portrety „sławnej

pianistki“ na łamach pism, na kartkach pocztowych i na wystawach zakładów fotograficznych.

Pojechała zatem Dorrit wyposażona obficie w dobre rady i najszczerze życzenia, daleko jednak skromnie w pieniądze.

Przybyła do Nowego Jorku i została uczennicą sławnego mistrza Kakofoniego w tym samym czasie, kiedy Joe rozpoczął swoje studia malarskie pod kierownictwem wielkiego Kleksantiego.

Joe i Dorrit poznali się w pewnej skromnej kawiarni, gdzie schodzili się młodzi adepci sztuki — kandydaci i kandydatki do sławy we wszelkich dziedzinach sztuki.

Popijano tam czarną kawę i whisky z wodą sodową, rozprawiając o Chopinie i Wagnerze, Rafaelu i Ropsie o praerafalitach i kubistach, wymyślano na bezduszny pedantyzm starych „majstrów“ i głupotę tuzinkowej publiczności, obalano wreszcie uznane wreszcie uznane sławy i autorytety, stwarzając nowe wartości.

Joe i Dorrit brali żywy udział w artystycznych dyskusjach i wkrótce poczuli tak silną sympatyę wzajemną ku sobie, że po krótkim namyśle postanowili stwierdzić ją związkami małżeńskim u ołtarza.



gdyż Niemcy za wszelką cenę dążyli do podniesienia Bremy i Hamburga, a le taki nawet jak jest obecnie, może odegrać poważną rolę w handlu polskim, gdańszczanie zresztą sami rozumieją, że rozwój miasta zależy tylko od rozwoju portu. Ale jest to przystań wyłącznie handlowa, a Polska musi mieć i port wojenny. Rozszerzanie w tym celu portu gdańskiego nie zdaje się być celowym gdyż bądź co bądź Gdańsk jest niezupełnie zależny od Polski, więc naturalnie zupełnie wysuwa się myśl o drugim porcie polskim — Pucku, który właśnie ma tradycje wojennej przystani polskiej.

Puck leży nad brzegiem zatoki Puckiej, zwanej przez Kaszubów Małym morzem. Zatoka ta płytka z powodu nanoszonego do niej przez Wisłę piasku, który, weiskając się w kącie między lądem a półwyspem Helą, zamula zatokę. Specjaliści wszakże twierdzą, że przekopanie kanału przez Helę na wschód od Wielkiej Wsi przez otwarcie wolnego przepływu fal morskich już poprawiłoby położenie, a celowe roboty pogłębiłyby zatokę i przeistoczyły w jeden z lepszych portów.

Puck, wedle kronikarzy niemieckich, został założony w 1150 r. przez ks. pomorskiego Pogusława i przechodził koleje losu jednakże z całym Pomorzem, z tą jedynie różnicą, że zawsze był grodem dość znacznym gdyż mieściło się w nim starostwo.

W r. 1632 Sejm uchwalił obwarowa-

nie Pucka i założenie portu dla mającej powstać marynarki polskiej. W ciągu czterech lat król Władysław IV. dokonał dzieła, a nawet zrobił więcej, gdyż wznosił opodal dwa silne porty. Władysławów i Kazimierzów, mające czuć nad bezpieczeństwem przystani, w której umieszczono 12 okrętów wojennych.

Wedle lustracyi nieco późniejszej (z r. 1678) zamek pruski stoi nad morzem in contiguitate miasta, wałami dobrymi opasany, koło miasta także wały dobre, w których cztery są baterie, a piąty bastvan.

Ceghauz (arsenał) pucki wedle tejże lustracyi zawierał: spiżowych dział 12, żelaznych 10, 12 dział okrętowych krótkich, 7 dział szrótowych (?); 4 działa spiżowe i 11 żelaznych, wojewoda malborski Weyher zabrał do Gdańska, kul do armat 4.251, prochu centnarów 36, nieco saletry i siarki, kul muszkietowych 172.148, muszkietów 103, handelerów piechotnych (odmiana muszkietu) 44. Poza tem inwentarz wykazuje różne zapasy już to w narzędziach, już w białej broni.

Wedle dzisiejszych pojęć był to bardzo ubogi arsenał, biorąc jednak pod uwagę ówczesne stosunki (po wojnach szwedzkich), stwierdzić możemy, że zaopatwienie zamku puckiego było weale dostatnie i stosowne do obrony przystani, tembardziej, że zarówno Władysławów jak i Kazimierzów posiadały własne arsenały.

Krótko jednak Puck grał rolę portu wojennego. Po zawierusze wojen szwedzkich zapomniano w Polsce szczęśliwie o marynarce wojennej, marniała zatem przystań Pucku, aż za czasów pruskich zesłała do poziomu zwykłych rybackich przystani. Może jednak teraz zaświtać Puckowi znowu lepsze czasy i na falach zatoki zakolyszą się stalowe kadłuby polskich krążowników i torpedowców, — a wskrzeszone i przeobrażone forty portowe wyjrzą na wody oceanu stalowych dział.

Musimy mieć podstawę bojową morską, a taką podstawą może być tylko stary Puck. **Emwer.**

## Zapusty.

Zbliżyły się zapusty — czy też zapust lub mięsopust — jak w dawnej Polsce mawiano. Niekiedy czas ten nazywano karnawalem. Trudno dobrać, skąd nazwa ta się wywodzi, czy od „carne avalere“ — mięso połykać, czy od „carne levamen“ — z mięsa się oczyszczać, czy też od „carne vale“ — mięso żegnać. Wstępem tego ohocego i wesolego czasu są koledy i jasełka, szopki i kolędowanie z gwiazdą i z wertepem, królem Herodem i koza, ongamizowane zazwyczaj w czasie od wigilii Bożego Narodzenia do Nowego Roku.

Po ślubie młoda para wprowadziła się do mieszkanka, zadziwiającego szepczością swoich rozmiarów.

Umeblowanie było skromne, nawet więcej, niż skromne, a urządzenie kuchenne kupiono w dziesięciocentowym bazarze.

Jednakowoż przysmaki, podawane na wykwintnych talerzach, a przyrządzane własnymi rączkami Dorrit smakowały wyśmienicie, a jeszcze lepiej te specyały, które można było jeść wprost z papieru, jakie je owinięto w sklepie.

Oszczędzało to młodej gospośce trudu gotowania i mycia naczyń.

Najdoskonalszym deserem była zaszę dla nich rozmowa o ukochanej sztuce, o muzyce, o malarstwie, wreszcie o młodości, o swojej miłości i znowu o miłości.

I czuliby się zupełnie szczęśliwi na dziesiątym pięttrze nowojorskiego „drapacza chmur“, gdyby mieli zapas pieniędzy nie począł się wyczerpywać z przerażającą szybkością.

Zjednoczone kapitały wysychały, jak wązki strumień w upał lipcowy. Artystyczna para stanęła w obliczu katastrofy finansowej

Nie zapłacili już czynszu za miesiąc, a obłady ich nie różniły się niczem od śniadań i kolacyi,

A tymczasem nie zgłosił się żaden impresaryo, któryby zaproponował Dorrit „tournee“ artystyczne na niesłychanie wysokich warunków pieniężnych. Nie pojawił się także ani jeden z tych miliardów i innych mecenasów sztuki, którzy powinni byli kupować obrazy Joego na wagę złota.

Trwało to czas jakiś. Joe tracił humor, stawał się posępny, małomówny. Trudno wszak filozofować lub kochać się na głodno.

Pewnego dnia wróciła Dorrit do domu rozpromieniona, uśmiechnięta, różowa.

W ręku niosła sporą paczkę, którą rozwinęła zaraz, okazując dowodnie, że zawiera rumiane bułeczki, apetyczną, różową szynkę i świeże masło.

— Jedz, Joe — jedz mój najdroższy. Możemy sobie na to pozwolić.

Joe spoglądał zdumiony, przysmażał sobie jednakowoż skwapliwie przysmaki. Przekrajał bułkę, skosztował masła, było doskonałe. Położył sobie na bułkę płatek szynki, wysmoczył

— Co się stało, Dorrit? — zapytał — czy może jakie „engagement“ koncertowe?

— Ach! nie, ale dostałam dzisiaj lekcję, nadzwyczajną lekcję. Wyobraź sobie generał Joanson ogromnie bogaty człowiek przyjechał do Nowego

Jorku ze swoją córką, piętnastoletnią Giną, którą pragnie kształcić w muzyce. No i mistrz Kakofoni polecił mi! Co za szczęście! Pomyśl! 15 dolarów tygodniowo! Toż to majątek! A jaki sympatyczny ten stary generał, co za dom prawdziwie pański, urządzone z wykwintnym artystycznym smakiem, jaka miła ta moja učenica!

Joe zowwał się i gwałtownym ruchem ręki odsunął bułki, masło i szynkę.

— Nie pozwolę na to nigdy! — zawołał — abyś ty miała udzielać lekcyi, zatracać w rzemieślniczej pracy twój „boski“ talent, abyś się męczyla słuchaniem monotonnych gam i fałszywie granych etud.

Dorrit zarzuciła mężowi ręce na szyję, przytuliła się do niego i zaczęła perswadować:

— Joe! mój najdroższy Joe! Ty się mylisz! Ucząc muzyki, ucze się przytem sama, żyje przecież nieustannie w atmosferze mojej ukochanej muzyki. A możemy żyć szczęśliwie i dostatnie, jak milionarzy! Zostanów się tylko: 15 dolarów tygodniowo!

— A zatem dobrze — zgodził się Joe, przysuwając sobie znowu bułki i wędlinę. — Wprawdzie nie mam ochoty, abyś ty udzielała lekcyi, bo to już odstępstwo od czystej sztuki, skoro je-



Od wieków są tedy zapusty uprzywilejowaną porą wszelkiego rodzaju zabaw, widowisk, maszkar, ucz. wesoleści i pustoty. Rozpoczęto suho i wesoło Godami (tak bowiem w dawnej Polsce zwano święta Bożego Narodzenia i ostatnie dni w roku), w Polsce były zapusty porą weseł u szlachty i kmiołków i porą słynnych kuligów.

Z rozgwary Kmosia z Bartoszem na Za-Wisłu. pozostała pieśń zapustna:

„Mięsopesty, zapusty,  
Nie chcą państwo kapusty,  
Wolą sarny, jelenie  
I żubrowe pieczenie“.

Państwo — jak głosi pieśń — zjada kuropatwy, a potem do tańca powstaje.

A bo też są tańce różne, żeby się kawalerowie słusznie pannom przypatrywali. Na to „świeczkowy“, żeby, jeśli który nie dojrzy, lepiej ją widział przy świecy, którą przed sobą nie ła. Na to „mieniony“, żeby z boku obaczył ten lepiej, jak chodzi, na to „goniony“, żeby widział, jeśli nie kaleka albo nie „dychawiczna“, na to „śpiewany kowal“, żeby słyszał, jeśli nie niema, na to „Niemiec“, żebyście jak w garnce kołatałi, czy dobra miedź i złość, jeśli się w niej ozwie, na to „angielskie tańce“, świeżo wprowadzone, żebyście ku sobie rękami klaszali i miotali się z sobą.

Po tańcu i tak małmazją sobie podpiją i wówczas zdarza się:

„Za wszystko wdowie stanie,  
Kiedy się jej dostanie  
Do rozmowy młodzieńce,  
Gotów jemu jej wieniec“.

Wesoło tedy bywało w starej Polsce w mięsopest. Po parze paniątki wszedłszy, pokłaniają się i wiodą rej, ujawszy dłońią jedna drugą i wywabiają „wesołe z za stoła młodzieńce — a ci z niemi tańczą chędogo o wieniec“. Potem cenar z gonionym, a gdy koniec półmisków zdejną i obrusy — bąk z miejsca porusza wszystkich. Jedną śmielsza wówczas „łodkim głosem zaczyna. „Oni zaś powtarzają za nią owe słowa, które śpiewa powoli gładka białogłowa“.

Ale nietylko w mięsopest bawiono się tak wesoło. Szukano chętnie za podobnemi okazjami. A było ich wiele. W święta i na imieniny, na zaręczyny, wesele, chrzestiny, ale najwięcej fałconych ochot było od tłustego czwartku. Szlachta niższej fortuny wyprawiała w zapusty kuligi. Dwóch lub trzech sąsiadów, zmówiwszy się, zabierano żony, dzieci, czeladź, a wypalkowawszy się na sanki, a gdy śniegu nie było, na kolaski, jechali do sąsiada, ani nie proszeni, ani nie uwiadomianyc go poprzednio. Tak go zaskoczywszy, kazali dawać jeść i pić sobie, bez wszelkiej ceremonii, wypróżnili mu piwnicę i spiżarnię, a potem zabierali nieboraka ze sobą i całą jego rodzinę i ciągnęli do innego sąsiada, któremu podobne pastki czynili, aż kończyli na tych,

którzy kulig zaczynali. Ci, zazwyczaj ubożsi, nie długo kompanię u siebie gościli, ileż biesiadowaniem w innych domach była znużona. Najbardziej zawadziackie były kuligi w województwie rawskim.

Wpadając od dwora do dwora, śpiewano:

„Wpadliwa tu z hukiem, krzykiem,  
Z weseliskiem i kuligiem“.

## Kolorowe miasto.

Znany angielski architekt Grossley Davien rozwinął w czasopiśmie fachowym „Architects Journal“ plan, mający na celu ożywienie i urozmaicenie monotonnego i pęsepnego wyglądu Londynu. Davien domaga się budowania na wzór szwajcarski wodotrysków barwnie malowanych. Dużo trawników, klombów kwiatnych, balkony ozdobione kwiatami — wszystko to ma rozweselać smutną fizyognomię stolicy nad Tamizą. Bruki mają być wykładane czerwonymi ceglami i białymi kamieniami. Domy mają wabić oko różnorakiemi barwami malowanych cegieł i majoliki. Sklepy niech uderzają jaskrawymi kontrastami kolorów, a obramowania drzwi i okien niech będą utrzymane w ciepłych subtelnycich tonach. Przy budowie publicznych gmachów winno się uwzględnić w jak najszerszym zakresie kolorowy marmur, ozdoby z brązu itp.

„Dank upierasz się... Zresztą dzisiaj właśnie „signor“ Kleksantai wyraził się bardzo pochlebnie o moich szkicach, a Charley Holmes, wiesz ten, który ma salon sztuki, pozwolił mi, abym na jego wystawie umieścił dwa obrazy. Być może, że je sprzedam, gdyby znalazł się idyota, któremu spodobałyby się.

— Jestem przekonana, że je sprzedasz — oświadczyła Dorrit, z apetytem zabierając się do jedzenia.

Od tego dnia począwszy młodzi małżonkowie jadal śniadania bardzo wesoło.

Już o godzinie 6-tej rano wabiły Joe go niezwykle efekty świetlne w Parku Centralnym, szperlonym rosą poranną.

Wrócił do domu dopiero o godzinie 7-mej wieczorem.

Kiedy w końcu tygodnia przyszedł jak zwykle do domu: zobaczył na stole 15 dolarów.

Dorrit głosem, któremu starała się nadać intonację możliwie obojętną, a w którym jednak przebijała pewna dumna i zadowolenie, rzekła:

— Pojęcia nie masz, co ja za męki przechodzę z tą Ginią! Jedną i tę samą rzecz muszę tłumaczyć jej trzy i cztery razy, ieden tałkt powtarzać kilkakrotnie. To bywa czasem niesłychanie nudne i monotonne. Ale ten generał! Cóż

to za miły, dobrotliwy człowiek! Często przychodzi podczas lekcji i wypytuje się, jakie postępy czyni jego córka w muzyce. Ach! gdybyś ty mógł widzieć jakie piękne, ancyzne wazy greckie i etruskie ma generał w swoim muzycznym salonie, co za drogocenne gobeliny na ścianach!

Joe wyciągnął z kieszeni sakiewkę, w ostatnich bywała ona najczęściej pęczającą pustą i wydobył z niej naprzód banknot dziesięciodolarowy, potem pięć dolarów, potem dwa dolary, wreszcie jeszcze jeden dolar.

— Sprzedałem te szkice — rzekł — kupił je bogaty kamienicznik z Baltimore.

— Rzeczywiście? — zawołała Dorrit — kamienicznik z Baltimore? Skądże on się wziął w Nowym Jorku?

— Przyjechał za interesami. Ach! gdybyś go mogła widzieć! co za pyszna figura. Mały, grubo, pękaty, ze złotym łańcuszkiem od zegarka na wydatnym brzusku. Wciążnie dębnie sztyldkretową, wykluwaczka w zębach. Szkice zobaczył na wystawie i myślał z początku głupiec, że to są fotografie z wystawy przeciw-tuberkuleznej. Kupił jednakowoż, a nawet zamówił sobie nowy obraz: widok centralnego dworca kolejowego. Przynależem przyniesie mu obraz w przyszłym tygodniu. Chcę

go wziąć zaraz ze sobą do Baltimore. O! sztuka może wyżywić artystę, tylko trzeba mieć cierpliwość!... Talent znajduje zawsze swoich czcicieli i przyjaciół choćby pośród kamieniczników z Baltimore.

— Jakże się cieszę! — zawołała radośnie Dorrit — że zrobiłeś dobry początek! Zobacysz, teraz pójdzie wszystko jak o płatka! 33 dolary! Takiej sumy nie widzieliśmy już dawno! Proszę, ażebyśmy sobie dzisiaj „zafundowali ostrygi“.

— I kurczęta nadziewane z kompotem! — dokończył Joe.

— Włóż kapelus, pójdziemy na kolację do restauracyi! Będziemy używali, jak milionerzy!

W następną sobotę pierwszą przyszedł do domu Joe. Położył na stole 18 dolarów i umył sobie ręce. Były czarne, jakby od jakiejś farby.

Zaledwie oczyścił swoje ubranie, przyczesał włosy, przewiązał krawat, weszła Dorrit, starając się zęcznie ukryć prawą rękę, której palce wyglądały z pod białego bandażu, owijającego całą dłoń.

— Co się stało? — zapytał troskliwie Joe.

— O! nic wielkiego, mój drogi Joe — zaczęła Dorrit z wymuszonym nieco uśmiechem — podczas lekcji



## Jak poseł Witos wydawał córkę za mąż.

Dnia 1 i 2 b. m. odbywało się w Wierchosławicach wesele w domu posła Witosy. Córka-jedynaczka posła Witosy wyszła za mąż za gospodarza z sąsiedniej wsi, Stawarza. Do Wierchosławic przybyło w sobotę na ślub około 30 posłów P. S. L. z całej Polski i około 200 gości. Przybył też min. Bardel, gen. del. Gałeczki, wicemin. Dudek i w. in. Ślub odbył się w kościele parafialnym.

W czasie obiadu wznosili toasty: Wicemarszałek Sejmu p. Osiecki, gen. del. Gałeczki, poseł Rataj, min. Bardel, poseł Nawrocki, poseł Kurczak, poseł Dąbski, poczem serdecznie dziękował poseł Witos.

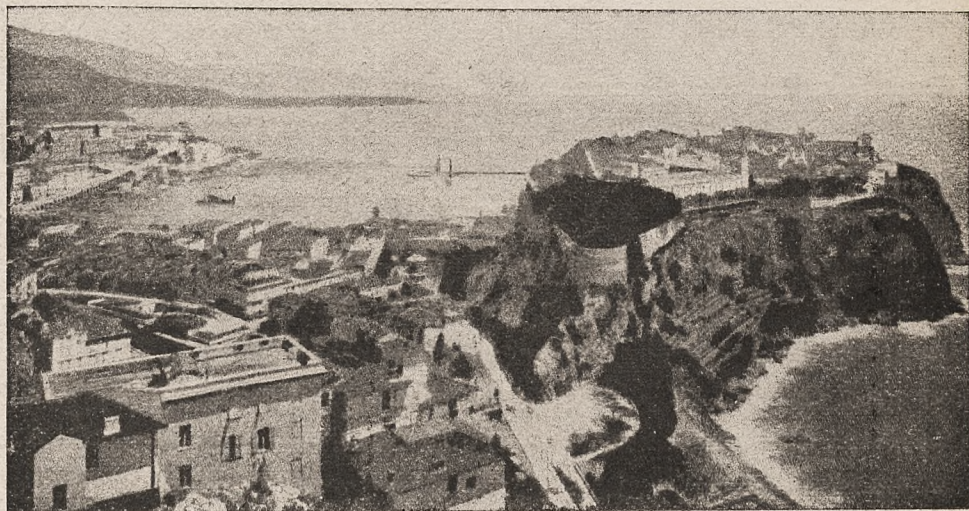
Na drugi dzień pp. Stawarzowie podejmowali gości w swoim domu. Było to ciekawe wesele chłopskie współczesnej Polski, na którym obok gospodarzy i wójtów zasiadli ministrowie, eks-celencye, marszałkowie i posłowie sejmowi. Istny wizerunek przekształcającej się Polski.

## Co można zrobić z człowieka?

Pewien amerykański — naturalnie, że amerykański — chemik — zrobił ciekawe zestawienie. Wykazał, co można zrobić — z człowieka.

A zatem otrzymuje się: sto żółtek i tyleż białek. Każdy dorosły człowiek może być zamieniony na sto metrów, kubicznych gazu. Z żelaza, w ludzkim organizmie zawartego, można zrobić 7

gwozdzi średniej wielkości, z tłuszczu 7 kilogramów świec, z fosforu 820 f. główek do zapalek. Organizm dorosłego człowieka zawiera 80 łyżek soli, 60 kawałków cukru i 42 litry wody.



## Państwo księcia Monaco.

Rycina nasza przedstawia Monte-Carlo, które obecnie zaczyna znowu gromadzić przybyszów z całego świata, pragnących spróbować szczęścia przy grze w rulety!... Monte-Carlo — moloeh nienasycony, który już tyle pożarł ofiar, tyle istnień młodych zgubił, tyle szczęścia zniweczył!... Miasto

pogoni za złotem runem!... Na lewo widzimy słynne kasyno, gdzie znajdują się sale gry. Na prawo na skalistym przylądku wznosi się rezydencya księcia Alberta, oraz Muzeum oceanograficzne jego fundacyi. W środku na pierwszym planie Monaco i port.

dzisiejszej zachciało się nagle Ginie limoniady gorącej. Ponieważ jest to rozpieszczona jedynaczka, więc każde jej życzenie jest rozkazem. Limoniadę wnet przyrządzono, ale Ginia była tak niezgrabną, że pół szklanki wrzącej wody wylała mi na rękę. Krzyknęłam w pierwszej chwili, bo limoniada była bardzo gorąca. Generał przestraszony przybiegł zaraz, trzeba ci było widzieć, jak ten dobry człowiek troszczył się o mnie. Posłał służącą natychmiast do sklepu po bandaż, a potem sam mi opatrzył rękę. O Joe! — zawołała nagle, spostrzegłszy pieniądze na stole — ty znowu sprzedałeś obraz?

— Tak jest, moje drogie dziecko, i ten kamienicznik z Baltimore zamówił u mnie nowy obraz. Ale powiedz mi o której godzinie zdarzył ci się ten przypadek z gorącą limoniadą?

— O 5-tej godzinie — odparła Dorrit. — Tak, mniej więcej o 5-tej godzinie spadło mi żelazko. Och! co ja mówię — wylała mi się limoniada na rękę... Chciałabym, żebyś widział staro-go generała, kiedy...

— Usiądź, moja droga Dorrit — przerwał jej Joe, pociągając na rozsuwaną sofę, która w nocy zastępowała kózkę,

Objął żonę czule w pól i spojrzał jej w oczy.

— Powiedz mi Dorrit, co ty robiła w ciągu tych dwóch ostatnich tygodni — zapytał spokojnie, ale stanowczo.

Z sercem przepelnionem miłością chciała zacząć znowu swoją historję o starym generale, ale głos uwiązł jej w gardle. Nie patrzeć wprost w oczy Joemu, opuściła głowę, z pod powiek trysnęły jej łzy, a z niemi cała prawda.

— Niepodobna było znaleźć uczenicy — zaczęła gorączkowo — a nie mogłam przecież pozwolić na to, abyś ty przerywał swoje studia. Więc objęłam posadę prasowaczki w wielkiej pralni parowej w Aleii 168. Zdawało mi się, że tę historję o generale skomponowałam bardzo zgrabnie. Dzisiaj sała drogę myślałam nad tem, jak ci wytłómaczyć moje skaleczenie. No i przyszedł mi do głowy doskonały pomysł z gorącą limoniadą. A naprawdę to było tak, że moja sąsiadka upuściła mi gorące żelazko na rękę. Mój drogi Joe, nie gniewaj się. Gdybym się nie wzięła do tej pracy, nie mógłbyś malować, nie byłbyś sprzedał dwóch obrazów temu bogatemu kamienicznikowi z Baltimore!...

— Ten kamienicznik nie jest z Baltimore — rzekł z uśmiechem Joe.

— Wszystko jedno, skąd jest, byleby obrazy kupował. Ale ty dzisiaj jesteś tak dziwny, mój Joe, taki poważny. No, pocałuj mnie, choć raz!... A jak ty wpadłeś na myśl, że ja u generała nie uczę!

— To podejrzenie wzbudziło się we mnie dopiero dzisiaj — tłumaczył Joe — a powodem tego był twój bandaż. Poznałem bowiem, że jest to ten sam, który ja dzisiaj o godzinie piątej posłałem na górę dla jakiejś zrąbionej robotnicy. Od dwóch tygodni preuję w tem samym przedsiębiorstwie jako palacz przy kotle parowym.

— Więc ty nie sprzedałeś twoich obrazów?!

— Twój generał i mój mecenas sztuki są to osoby istniejące jedynie w naszej wyobraźni! Tak! moja droga Dorrit wyglądają marzenia, a tak rzeczywistość!...

Gorące spojrzenie, jasny uśmiech, a potem długi, długi pocałunek, który dał im odpowiedź na wszystkie pytania, krążące w tych dwóch marzycielskich głowach.

M. J. M.





## W dziewiczych krajach Afryki.

10 (Dalszy ciąg).

— Brawo — pomyślał sobie Noel, zacierając ręce — jutro wieczorem będziemy stąd daleko.

Rozkazawszy dalej prowadzić czynność pomimo nocy, już zabierał się do kajuty, aby wypocząć nieco, kiedy Davis zbliżył się do niego z miną niespokojną.

— Kapitanie — rzekł doń nocniku — dwaj krajowcy, przybywający z brzegu powiadają, że o półtora tysiąca sążni od ujścia Rio das Mortes, statek trzy razy większy od naszego zarzucił kotwicę.

— Co myślisz o tem, Davisie? — zapytał Noel, blednąc.

— Obawiam się, czy to nie jest fregata angielska, szukająca Walecznej, a w takim razie...

— W takim razie — dokończył kapitan, zaciskając zęby — byłibyśmy pochwyteni w legowisku. Czy czarni mówili z ludźmi Gobbiego?

— Nie, bo żądali ode mnie dwóch butelek tafii za powierzenie sekretu, którego ważność rozumieć się zdają.

— Zatrzymaj ich, zanim zdołają porozumieć się ze swoimi.

— Są tu pod strażą dwóch naszych, którym ich spoić kazałem.

— Dobrze!... niech ich pilnują do jutra rana. Jeżeli wieść przyniesiona jest fałszywą, co jest możliwem, są to poprostu szubrawcy, którzy kosztem naszym upić się chcieli; ale jeżeli mówią prawdę, nie trzeba, żeby o tem dowiedzieli się inni murzyni, bo to mogłoby wzniecić popłoch bardzo szkodliwy dla naszego interesu.

— Zrozumiałem odrazu, jak ważnem było ich zatrzymanie, dlatego rozporządziłem się, zanim ostrzegłem pana.

— Pan, panie Davis, z trzema wyborowymi ludźmi udasz się do ujścia Rio das Mortes i przejrzyj morze moją lunetą nocną. Jeżeli spostrzeżesz okręt, postarasz się go rozpoznać, a w potrzebie pozostaniesz do wschodu słońca dla przekonania się o zamiarach jego. Tymczasem, jeżeli spostrzeżesz coś niezwykłego, pozostaniesz na czatach, ale uprzedzisz mnie o tem przez jednego ze swych ludzi.

— Kapitanie, pozwolisz sobie zrobić jedno pytanie?

— Słucham pana.

— A gdybyśmy się przypadkiem nie mylili; gdyby to rzeczywiście była fregata angielska, nas szukająca?

— Znaczyloby to, że gdzieś zostalibyśmy sprzedani, w Bordeaux, w Brazylji, lub w Saint-Paul de Loanda.

— Cóż tedy zrobimy?

— Rzecz bardzo prosta. Ładunek nasz jutro wieczorem gotów będzie, podniesiemy więc kotwicę w nocy i całą siłą pary przemkniemy się przez ujście rzeki.

— A gdyby jutro rano, dowiedziawszy się o naszym położeniu, fregata stanęła wpoprzek niego i zamknęła nam drogę?

— Wtedy, do stu szatanów, wybiłaby ostatnia godzina „Osy”. Wtedy wypuściłbym na wolność murzynów, zabralibyśmy broń i amunicję, statek wysadzilibym w powietrze, a sami powędrowalibyśmy w głąb Afryki. Kto wie, panie Davis — mówił dalej Noel tonem szyderczym — czy nie założyliśmy jakiegoś królestwa nad brzegami Zambezi.

— Przychodzi mi myśl do głowy, kapitanie — rzekł młody porucznik, nie zdając się zwracać uwagi na żarcik zwierzchnika.

— Cóż to za myśl?

— Przypuszczając, że to jest rzeczywiście statek strażniczy, który tu lichy przyniosło; ponieważ jesteśmy zaledwie o dwa tysiące sążni od ujścia Rio das Mortes, więc za godzinę dowiem się o prawdzie. Otóż w takim razie, czy nie dobrze byłoby mieć „Osę” pod parą, przyspieszyć ładowanie i wyruszyć na dwie godziny przed wschodem słońca? Niepodobna, ażeby przed świtem fregata zrekognoskowała przejście, więc umkniemy przed nią z pewnością.

— Masz słuszność, Davisie, w twej młodej głowie rozumu dużo. Lepiej zostawić czarnych, których zabrać nie zdołamy, niż skończyć mizernie. Ruszaj więc żwawo na zwiady, a bądź co bądź za kilka godzin gotowi będziemy.

— Bądź zdrów, kapitanie!

— Do widzenia, mój chłopcze! — odpowiedział Noel, ściskając go serdecznie za rękę. — Powiedz pomocnikowi, że chcę z nim pomówić.

I człowiek ten żelazny, który codzień igrał swą głową bez wahania, ten handlarz ciała ludzkiego, suchem spoglądający okiem na męczarnie nieszczęśliwych, których jak bydło ładował, tego wieczora wzruszony był prawie!

### VIII.

#### Noc na brzegach Rio das Mortes. — Goryl. — Korweta.

W pięć minut później, Davis i trzej majtkowie, od stóp do głów uzbrojeni, płynęli w dół rzeki na małym czółenku. Dla niezwrócenia na siebie uwagi murzynów, dali się z początku unosić prądowi i zaczęli wiosłować dopiero, kiedy byli pewni, że nikt ich nie usłyszy.

Noc była przepyszna. Rzeka, oświetlona promieniami księżycy, który w kwadrans niecały po ich wyjeździe zaczął się wznosić na widnokręgu, wilo się wśród brzegów zarosłych mangrowami i trzciną bambusową. Lekki wietrzyk, obciążony wonią szczodrzenia,

tamaryndów, akacyi i ostrzejszym zapachem pieprzu etyopskiego, ochłodził atmosferę rozpaloną. Cudowne bo też są te noce zwrotnikowe, kiedy ustaje żar dzienny, a przyroda do snu się układa wśród ciszy pełnej zapachów i uroku. Od czasu tylko do czasu ryk dzikich zwierząt, szukających pożywienia, przerywał ciszę i ostrzegał podróżników, że należy mieć się na baczności.

W chwil kilka po zejściu porucznika z pokładu „Osy”, dwóch ludzi wsuwało się w trawy wysokie i biegło w tym samym kierunku po małej ścieżce, zaledwie dostrzegalnej między poręczą, a prawym rzeki brzegiem. Byli to: porucznik Barthet i Guillois, komisant marynarki.

Przez przeciąg dnia całego przypatrywali się oni operacyom wymiany niewolników z ciekawością nie wyłączającą bynajmniej uczucia głębokiej litości dla biednych ofiar niecnego handlu. Zmordowani smutnym tym widokiem i bolejąc nad niemożliwością ulżenia losom tylu nieszczęśliwych, wrócili na pokład wieczorem i usiadłszy przypadkowo pod oknami tylnego salonu, wysłuchali całej rozmowy z Davisem.

W jednej chwili powzięli postanowienie. Uzbrojeni wyszli na ląd i kiedy ajenci okrętowi spieszyli z ładowaniem murzynów z pewną niejako zajadłością, oddalili się niepostrzeżenie przez nikogo.

— Co zrobimy? — zapytał Guillois Bartheta, pierwszy przerywając milczenie po kilku minutach pochoodu szybkiego, który ich oddalił na przestrzeń dla wzroku i głosu niedostępną.

— Musimy najprzód przekonać się — odpowiedział oficer — o ile prawdziwą jest wieść przyniesiona przez dwóch czarnych porucznikowi Davisowi.

— Toż po to idziemy — i niedługo dowiemy się o wszystkim.

— A więc chciałeś się zapytać, co pocznemy, w razie jeśli znajdziemy przed sobą okręt wojenny na kotwicy niedaleko brzegów?

— Właśnie o to mi chodzi.

— Położenie jest drażliwe niesłychanie. Z jednej strony jesteśmy związani słowem, że nie będziemy kusili się o ucieczkę, ani nie zwrócimy uwagi statków strażniczych na „Osę”: z drugiej ludzkość nam nakazuje wszelkimi możliwymi sposobami podożyć tamę zbrodniom, których od niejakiego czasu mimowolnymi jesteśmy świadkami.

— Przrzekliśmy tylko nie dać znaku na morzu... ale tutaj.

— Rozumowanie subtelne, ale nie sądzę, żeby zwalniało nas z naszej przysięgi.

— Kochany poruczniku — mówił dalej Guiles — nie mam tak niezłomnych pojęć o honorze, jak ty. Jakto,



spotykamy człowieka, który bierze nas na pokład, będąc handlarzem niewolników...

— Nie mógł zrobić inaczej — przerwał mu Barthet. — Armator jego związany był kontraktem z rządem i odebrał urzędowe polecenie od komisarza generalnego w Bordeaux.

— Zgoda! ale któż mu bronil wysadzić nas na brzegach Hiszpanii, na Maderze, lub na wyspach Zielonego Przylądka? Miał dwadzieścia sposobów pozbycia się nas.

— Wszystko to nie było tak łatwym do wykonania, jak sądzisz. Słyszałeś, że Rontonaków posadzają o zajmowanie się dotąd handlem niewolników. W podobnych więc okolicznościach Osa winna była unikać najmniejszej nieostrożności przed ukończeniem swojej podróży, a byłoby to nie małą, gdyby nas wysadziła na pierwszy ład spotkany i tym sposobem zdradzała się na początku wyprawy potrzebującej od trzech do czterech miesięcy spokoju. Widzisz, co ją o mało nie spotkało, kiedy chciała wstąpić do Gabonu... Mojem zdaniem, kapitan Noël wobec położenia swego musiał nas trzymać przy sobie.

— Można by mniemać, kochany Bartheeie, że stajesz w obronie tego handlarza ciałem ludzkim.

— Bynajmniej... zaznaczam tylko środki, jakich zmuszony był użyć w interesie własnego bezpieczeństwa.

— Niemniej jednak mam przekonanie, że słowo, jakie wymusił na nas pod grozą wysłania na dno morza z kulą w nogi, nie ma najmniejszego znaczenia w oczach najsurowszej moralności i co do mnie, nie mam bynajmniej zamiaru go dotrzymać. Jaktło! jestem napadnięty przez złoczyńców, którzy pod sztyletem przysięgają mi kaźń, że ich nie wydam, i dlatego mam milerzeć, pomimo ciągłych nowych ich zbrodni? W tym razie zdaje mi się, że sumienie wyrzucaloby mi współnictwo w zbrodniach ułatwianych przez milerzenie moje.

— Może masz i słuszość.

— Najzupełniejszą. Jako wojskowemu, zdaje ci się, że położenie nasze jest czemś podobnym do położenia więźnia wojennego; w tem leży powód skrupułów twoich. Wystaw więc sobie, że jesteśm poprostu więźniami bandy zbójców, a wtedy rozumowanie twoje do innych wniosków cię doprowadzi.

— Czuję, że wszystko, co mówisz, ma słuszość za sobą, a jednak mam wstręt niepohamowany do złamania słowa danego nawet korsarzowi.

— Wymozżonego siłą, chciałeś powiedzieć, co zmienia postać rzeczy... W każdym razie, jeżeli nie możesz zwalczyć skrupułów swoich, pozwól mi działać. Nie zobowiązywałeś się przeciw do przeszkadzania mi, a ja w danym razie potrafię poradzić sobie.

— Cicho! — zawołał Barthet, chwytając szybko za ramię przyjaciela.

— Co takiego?

— Patrz i słuchaj — szepnął cichym głosem młody oficer, wyciągając rękę w kierunku rzeki.

Dwaj towarzysze zatrzymali się i wśród szmeru cichego i nieokreślonego wody usłyszeli wyraźnie miarowy plusk wioseł, który zdawał się wychodzić z niewielkiego czarnego punktu, ślizgającego się po rzece o trzy do czterechset metrów od nich.

— To może być tylko Davis ze swymi ludźmi — odezwał się Guillois — ale co znaczy, że dopiero tu się znajdują?

— Coś oczywiście zatrzymało ich w drodze, patrz z jaką szybkością odalają się teraz.

— Zdają się kierować ku przeciwnemu brzegowi; to doskonale, bo nie spotkamy się z nimi.

Zamieniwszy kilka tych wyrazów, obaj szli dalej w milezeniu, mając co krok rozmaite trudności do zwalczania, które z największym tylko pokonywali wysiłkiem.

To natrafiali na gąszcze nieprzebyte sitowia, bambusów i mangrowów, które daleko obchodzić musieli, to na bagno ciągnące się od rzeki po brzegu lasu, w którym sto razy ugrzęznąć mogli.

Od czasu do czasu nagły szelest traw suchych i liści deptanych dawał się słyszeć o kilka kroków, a odgłos ciała wpadającego do wody oznajmiał im, że nastraszyli odpoczywającego na brzegu krokodyla.

Kiedyindziej przysłuchiwali się z mimowolnem drżeniem rykowi tygrysów i panter, które z złowróżbnemi intonacyami zdawały się nawolywać w gęstwinie, tak, że nie mówiąc do siebie, każdemu z nich przychodziło na myśl, czy nie istotnem szaleństwem z ich strony było zapuszczanie się w nocy wzdłuż brzegu rzeki nieznannej, otoczonej bagnami i puszcza.

Nagle głos dziwny, który nie był ani krzykiem dzwicznym słonia, ani rykiem lwa lub tygrysa, ani wyciem szakala czy hyeny, rozległ się w malej odległości i usłyszeli szelest bambusów, jakby uderzających jeden o drugi ruchem podobnym do własnego ich chodu.

Obadwaj zatrzymali się mimowolnie, przeczuwając jakieś nieznanne niebezpieczeństwo.

— Kto o tej godzinie brzegiem rzeki isć może? — szepnął Guillois do ucha towarzysza.

Za całą odpowiedź ten ostatni pościągwał przyjaciela w środek gęstej kępy bambusowej, rosnącej o kilka kroków i obadwaj wstrzymując oddech, czekali.

— Wróg czy przyjaciel, człowiek czy zwierzę... czemkolwiek jest zbliża-

jąca się istota, nie zaczepiajmy jej — ozwał się Barthet, kiedy się ukryli.

Hałas dziwny, niezwykle, zbliżał się coraz bardziej z rosnącym natężeniem. Nagle, jakkolwiek obaj przyjaciele odważnymi byli, poczuli wszakże, że krew do serca im zbiega i o mało nie krzyknęli z przestרחu.

O dziesięć kroków od nich olbrzymi goryl wyszedł z krzaków. Trzymał on w rękę rodzaj maczugi, którą odchyłał gąszcze, tamujące mu przejście. Miał blisko ośm stóp wysokości.

Przytuleni do siebie, Barthet i Guillois nie robili najmniejszego ruchu, któryby mógł ich zdradzić. Rozumieli doskonale, znając siłę i dzikość zwierzęcia strasznego, że zgubieni byłiby za najmniejszą nieostrożnością.

Goryl przeszedł przewalając się na boki i, nie śpiesząc wcale, zmierzał ku lasowi. Stopniowo odgłos stąpań jego ściechał i szmer monotonny rzeki znówu sam tylko przerywał noeną ciszę.

Dwaj towarzysze puścili się w dalszą podróż.

Według Battela, który pierwszy z podróżników po Congo opisał goryla, małpa ta, postać bardzo zbliżona do człowieka, ma nagie ręce, policzki i uszy, z wyjątkiem brwi bardzo długich. Jakkolwiek ciało jej dosyć jest kosmate, jednak włos ten jest rzadki, a barwę ma brunatną. Znaczną różnicę od człowieka stanowi noga bez łydki. Chodzi prosto, trzymając się ręką za włosy szyi. Kryje się w najgłębszych gęstwinach lasu. Sypia na drzewach, gdzie urządza sobie rodzaj dachu, chroniącego go od deszczu.

Pokarm jego stanowią dzikie owoce i orzechy; mięsa nigdy nie jada.

Goryle chodzą niekiedy gromadnie i zabijają spotkanych w lesie murzynów. Napadają nawet na słoniów, przychodzących na pastwisko do miejsc przez siebie zamieszkiwanych i dokuczają im razami pięści lub pałki do tego stopnia, że słonie z rykiem uciekają. Według tego podróżnika, goryle nie dają się chwycić żywcem, są bowiem tak silne, że dziesięciu ludzi jednemu poradzić nie może.

P. du Chaillu, wielki badacz Congo, który wzbogacił naukę geografii odkryciem Ogoue, olbrzymiej rzeki, wpadającej do morza powyżej przylądka Lopez, tak mówi o gorylu:

„Kiedym zobaczył goryla po raz pierwszy, zdawało mi się, że że spełniam morderstwo, tak jest on podobny do kosmatego człowieka... Ryk jego jest najdziwniejszym i najstraszniejszym głosem, jaki w tych lasach usłyszeć można. Jestem przekonany, że słyszałem go o mile, a uderzania pięści o piers przynajmniej o kilkaset sążni. Nie ma jest w stanie naśladować tego rodzaju grzmotu, do którego nigdy przyzwyczaić się nie mogłem“.

(Ciąg dalszy nastąpi).





## Nowożytny harem.

Nowożytny harem mało jest podobny do tego dawnego, w którym piękne odaliski wiedły, nie znając świata, ni jego uciech. W Egipcie np. damy haremowe biorą udział żywy w życiu politycznym, wyjeżdżają na miasto zawołowane bardzo lekko, a w swych salonach urządzają przyjęcia, na których bywają mężczyźni, bracia, krewni, przyjaciele, nawet przedstawiciele chrześcijańskich ambasad i misyj wojskowych. Na ilustracji naszej widzimy nowożytną damę haremową ubraną modnie i wykwintnie, jak wsiada do powozu, aby udać się do sklepów na zakupy.

## Nowe metody złodziejskie.

Jeśli wojna wywołała przewrót we wszystkich dziedzinach życia, nie mogła oczywiście nie wpłynąć także na „szlachetne“ rzeniosło złodziejskie. Mistrzowie dluta i wytrychu odpowiednio do zmienionych warunków przystosowali środki i metody swego intratnego zawodu. Kradzież pieniędzy przestała nęcić z powodu obniżenia wartości monety, biżuteria trudna naogół do spieniężenia, więc przywłaszczenie jej sobie w drodze nielegalnej — nie opłaca ryzyka. — Przewartościowanie wartości najbardziej rażąca forma przybrało odnośnie do garderoby i bielizny. Rzeźmieszkowie wielkomięjszy idąc z postępem czasu zwrócili szczególniejszą swą uwagę na kradzieże tych właśnie rzeczy. Dziś niema prawie w Krakowie kamienicy, w którejby bodaj jeden z lokatorów nie został okradziony z ubrania lub bielizny. Podobnie we Lwowie, Warszawie, Lublinie, Przemysłu potworzyły się **zawodowe zreszenia złodziejskie**, zorganizowane na szeroką skalę, które posiadają w swym łonie nie tylko głównych wykonawców

kradzieży, **mistrzów**, ale całe zastępy **pomocników**, których zadaniem odnajdywanie mieszkań nie dość pilnie strzeżonych. Pomocnicy ci to przeważnie **zgrają żebraków**, którzy prosząc o jałmużnę badają przy sposobności rozkład mieszkania i obserwują zwyczaj domowników. Relacje i **sposprzeżenia**, **poczynione przez takie wywiady, idą potem do szefa bandy**, który wydaje stosowne zarządzenia swym podwładnym.

**Strychy w miastach są stale zagrożone.** Kominem lub inną, czasem niezbyt przyjemną ale pewną drogą wdzieła się włamywacz na strych i zabiera łup. **Mokrą bieliznę przenosi się do pralni, pozostającej na usługach złodziejskich**, tam suszy się ją, ewentualnie jeszcze raz pierze, prasuje, a złożoną w kosze wynosi po za miasto, gdzie została skradzioną.

Garderobę skradzioną odnoszą złodzieje do paserów, ci zaś **posiadają krawców, którzy nicują ubrania** lub naprawiają je mozolnie, by później wywieźć poza Kraków, lub sprzedać na miejscu.

Lokatorzy kamienic, które nawiedzone zostały przez złodzieja, przychodzą zwykle zbyt późno do przekonania, że mieszkanie trzeba zabezpieczyć i strzec. Zakłada się rygle, kunsztowne zamki i łańcuchy, tak, że wejście do niejednego z mieszkań przypomina wejście do jakiego opancerzonego fortu. Czasem jednak i to nie wystarcza, bo w dobie udoskonalonej techniki, złodzieje przyswoili sobie wszelkie jej zdobycze. W każdym razie trudniej im okraść mieszkanie zabezpieczone.

W lecie wybierający się na wieś, czy do zdrojowiska, powinni pamiętać, że **mieszkania nie należy zostawiać bez ścisłego dozoru**. Co prawda, wyjazd na wieś nie należy także do rozkosznych: jak wiemy bowiem z opowiadań, **bezpieczeństwo na wsi pozostawia wiele do życzenia**, a rabunki i rozboje są w niektórych okolicach na porządku dziennym, względnie — nocnym...

## Czcionka.

(Pogadanka zecera).

Czytałem niedawno obliczenie, jaką wartość wynosiłyby miliard koron, których pojedyncze sztuki złota lub papierki ułożonyby w jeden stos, jedna wstęga, ile mają wagi, ile koni potrzeba będzie na przewóz itd. Jest to rzecz ciekawa, ale równie ciekawe mogą być cyfry otrzymane z przybliżenia się skromnej pracy dziennikarskiej i głównego narzędzia jej, a zarazem środka oświaty, kawałka ołowiu, czeionki. Za podstawę do takiego obliczenia weźmy dziennikarza, który przez lat 25 pracując w redakcji jakiego dziennika, pomieszcza w nim codziennie tylko 100 wierszy. Cyfra oczywiście minimalna,

przeciętnie bowiem dziennikarz zamieszcza dziennie po kilkaset wierszy.

Otóż dziennikarz, piszący przez lat 25, dziennie po 100 wierszy, wydrukuje w przeciągu tego czasu (wliczamy niedziele i święta ważniejsze) 840.000 wierszy, dla złożenia których potrzeba 26.880.000 czeionek. Cyfra ta, jako pojęcie oderwane, jest rzecz jasna, mało mówiąca; niezbyt bowiem wyraźnie narzuca się wyobraźni przeciętnego czytelnika. Ubiernmy ją zatem w formę więcej zrozumiałą.

Czeionka drukarska we wszystkich prawie drukarniach ma zawsze jedną i tę samą wielkość, wymierzoną dokładnie i to już od czasów Guttenberga, który, nawiasem mówiąc, nadał jej formę w swym pierwszym wydaniu dzieł Cicerona, z którego to powodu pewien gatunek pisma nosi dotychczas nazwę „cicero“. Na jedną stopę wychodzi wzdłuż ułożonych 11 i pół słupków czeionkowych, a cały ich pas złożony z owych 26-ciu milionów, przeprowadzony po szynach kolei żelaznej lub po drucie telegraficznym zajęłby przestrzeń 518 mil. Człowiek, wędrujący 20 mil dziennie, na przebycie tej przestrzeni potrzebowałby prawie 26 dni. Przy obliczeniu tem weszły w rachubę zarówno szerokie litery, jak w, m, jakoteż i wąskie i, ale jeźliby wszystkie bez różnicy litery przetopić tylko w literę i, oraz dodać do tego kropki, przecinki i inne znaki pisarskie i słupki, oddzielające jeden wyraz od drugiego, to wstęga ta posiadałaby długości 425 mil. Jak więc widzimy, cyfra okazała!

A spróbujmy teraz zważyć te czeionki. Waga wszystkich w przykładowej przez nas przytoczonych, wynosiłaby 93.333 funtów. Ułożonywsy wszystkie te czeionki na płask, jedne obok drugich, możnaby pokryć trzy morgi pola. Dalej, gdyby całą tę masę metalu można przetopić na pióra stalowe, z warunkiem, by z każdej czeionki zrobione było jedno pióro, to otrzymalibyśmy około 27 milionów piór. Gdyby urządził kancelaryę, w której pracowałoby 100 pisarzy, a każdy z nich pisałby jedno pióro dziennie, to piór tych wystarczyłoby na 750 lat bezustannej pisaniny. Piórami temi możnaby zaopatrzyć po jednym wszystkich bez wyjątku mieszkańców Hiszpanii, Turcji wschodniej, Rumelii i Grecyi.

Przejdźmy teraz do atramentu. W wadze aptekarskiej kropla wody waży jeden gram. Jedną kroplą dobrego atramentu można napisać trzy wiersze. W przykładowej naszym na napisaniu 840.000 wierszy, trzebałoby zużyć 280.000 kropli, co stanowi 49 funtów aptekarskich. Gdyby ilość tę atramentu można jakim sposobem zamienić a lekarstwo i dawać je po 15 kropli na jedną dozę, to liczba ich wystarczyłaby do wyleczenia 17.000 chorych.

Jarasz Salomon.



ALEKSANDER DUMAS.

## HRABIA MONTE-CHRISTO.

9 (Ciąg dalszy).

— Moja droga, — rzekła Markiza, — strzeż swoich kanarków, kolibrów, pieszków, a nie mieszaj się do czynności swojego przysługującego męża. Teraz broń spoczywa, a strój na placu, jakoś to mówi się po łacinie, panowie to wiecie.

— Cedant arma togae, — rzekł skłaniając lekko głowę na znak uszanowania.

— Jabym nie śmiała odezwać się po łacinie, — odpowiedziała markiza.

— Wolałabym, żebyś był doktorem, — dodała Renee, — jakkolwiek anioł, czy anioł niszczyciel, czy anioł pokoju, zawszebym miała cześć dla niego.

— Moja dobra Renee! — szepnął Villefort i miłosne spojrzenie rzucił na dziewczynę.

— Moja córko, — rzekł Markiz, — pan Villefort będzie doktorem w moralnym i politycznym względzie dla tej prowincji; wierz mi, że to piękna rola do odegrania.

— Pani, — rzekł Villefort i uśmiech smutku rozlał się na jego twarzy; — jużem miał honor oświadczyć ci, że mój ojciec, tak się przynajmniej spodziewam, wyrzekł się błędów swojej przeszłości; że dziś jest najgorliwszym przyjacielem religii i porządku, lepszy może ode mnie rojalista, bo on został rojalista po ciężkiej pokucie, ja zaś z zamiłowania zasad.

I po tym ustępie zgrabnym, Villefort zdawał się badać, jakie wrażenie sprawiła wymowa jego; spojrzął na biesiadujących, jak po stanowczym ustępie w replice, spoglądała się na audytoryum napełnione ciekawą publicznością.

— Tak jest, mój drogi Villefort, — odpowiedział hrabia Servieux, — tak zupełnie co do słowa oświadczyłem ministrowi dworu królewskiego w Tuilleries, kiedy mnie zapytywano o ten dziwny związek syna żyrondystry z córką oficera armii Kondeusza, i minister zrozumiał to dokładnie. To jest systemat Ludwika XVIII, mieszać się i łączyć przez małżeństwo przeciwnych stronniectwa. Wówczas właśnie król, kiedyśmy ani przypuszczali, wysłuchał naszej rozmowy i przerwał w końcu mówiąc: „Villefort (uważajcie państwo, że nie nazwał go wcale Noirtier, ale przeciwnie, Villefort wymówił z przyciskiem) Villefort, rzekł tedy król, piękną poszedł drogą i zrobi karierę; człowiek młody, a już dojrzały i należy zupełnie do pokolenia, którem ja podniosłem. Z przyjemnością dowiedziałem się, że markiz i markiza de Saint-Meran przyjmują go za zięcia, i sam nawet byłbym im doradził ten związek, gdyby mnie byli pierwsi nie zapytali o pozwolenie zawarcia go“.

— Król tak powiedział hrabio? — zawołał uszczęśliwiony Villefort.

— Powtarzam ci jego własne słowa, i gdyby markiz chciał być szczerym, przyznałby teraz, że to, co ci tu mówię, zgadza się najzupełniej z tem, co król wyrzekł do niego samego przed sześciu miesiącami, kiedy mu mówił o zamiarze małżeństwa swojej córki z tobą.

— Prawda, prawda, — rzekł markiz.

— A więc wszystko mu będę winien, temu zacnemu monarsze! i czegożbym ja dziś dla niego nie poświęcił, aby mu usłużyć?

— Brawo, otóżto tego potrzeba, — rzekła markiza, tak, to cię kocham mój Villefort; niech się teraz pokazą jaki spiskowiec, a dobrze go przyjmiesz.

— A ja, moja droga matko, — rzekła Renee, ja proszę Boga, aby cię nie wysłuchał, aby pan Villefort

miał tylko do czynienia z winowajcami takimi, jak złodzieje, mali bankruci i bojaźliwi oszuści, wtenczas tylko będą mogła zasnąć spokojnie.

— To na jedno wychodzi, jakbyś lekarzowi, — rzekł uśmiechając lekko Villefort, — życzyła, aby mu się zdarzały do leczenia choroby katarowe, febryczne i tym podobne, które nawet znajomości medycyny nie potrzebują. Jeśli chcesz mię kiedyś widzieć prokuratorem królewskim, powinnaś mi przeciwnie życzyć, abym leczył te najstraszniejsze słabości, w których lekarz może wystąpić i popisać się z swoją znajomością i których wyleczenie przynosi mu sławę.

W tej chwili, jakby przypadek oczekiwał tylko sposobności spełnienia życzeń Villefort'a, służący bowiem pokojowy kilka słów szepnął mu do ucha. Villefort odszedł od stołu, przepaszając obecnych i w kilka chwil potem wrócił, zaś na twarzy swoboda i uśmiech malowały się.

Renee spoglądała na niego czule, bo też te niebieskie oczy, cera śniada, czarne, okrążające twarz faworyty, nie były bez wdzięku. Villefort był prawdziwie zręcznym i pięknym mężczyzną. I młoda paniątka z całą uwagą i natężeniem zdawała się spoglądać na jego usta, kiedy opowiadał przyczynę nagłego swego odejścia.

I cóż pani, chciałaś przed chwilą być żoną doktora. Ja też w istocie mam obowiązki dość podobne do uczniów Eskulapa (w 1815 roku jeszcze tak mówiono); żadna właściwie godzina nie należy do mnie, przeszkadzają mi nawet w chwili, kiedy jestem przy tobie, nawet w czasie uczytu zaręczyn.

— Co panu przeszkodziło, jaki powód przeszkody? — zapytała młoda dziewczyna z pewnym rodzajem niespokojności.

— Niestety! wolano mię do chorego, który zdaje się, jeśli mam wierzyć temu, co mówią, jest bardzo niebezpiecznym; w tym razie jest to ciężka choroba i chory może skończyć na rusztowaniu.

— Ah! Boże Wielki, — krzyknęła Renee blednąc okropnie.

— W samej rzeczy! — ozwali się wszyscy, jakby jednym głosem.

— Zdaje się, że tu poprostu odkryto jakiś Bonapartynowski spisek.

— Czy podobna! — zawołała Markiza.

— Oto list denuncyacyjny.

I Villefort przeczytał:

„Wierny poddany tronu i religii, zawiadamiam niniejszem prokuratora królewskiego, że niejaki Edmund Dantes, poręcznik okrętu „Faraon“, przybyły dzisiejszego rana ze Smyrny, zawiązał poprzednio do Neapolu i Porto-Ferajjo, i otrzymał list od Murata do Uzurpatora do komitetu Bonapartystowskiego w Paryżu. Władza może się przekonać o jego występku jeśli go zechce aresztować, znajdzie bowiem list ten albo przy nim, albo u jego ojca, albo w jego pokoiku na statku „Faraon“.

— List ten, rzeczce Renee, jest bezimienny i adresowany do prokuratora królewskiego, nie zaś do pana.

— Tak, ale kiedy teraz nie masz prokuratora królewskiego; w czasie jego nieobecności przyszło zawiadomienie do sekretarza, który miał pełnomocnictwo otwierania listów. Otworzył, kazał mię natychmiast szukać; nieznalazszy, wydał polecenie aresztowania.

— Tym tedy sposobem winowajca jest już aresztowany? — rzekła Markiza.

— To jest oskarżony, — wtrąciła Renee.

— Tak jest pani, — rzekł Villefort, — i jakim miał honor pani oświadczyć przed chwilą, jeżeli taka rekomendacja się znajdzie, — jak ta oto — chory jest w stopniu najwyższego niebezpieczeństwa.



— Gdzież jest ten nieszczęśliwy? — zapytała Renée.

— Czeka tam u mnie.

— Idź mój przyjacielu — rzekł markiz — nie opuszczaj dla nas obowiązków, tembardziej, gdy cię powołuje służba królewska. Idź więc, gdzie cię obowiązki urzędu twego powołują.

— Ah panie Villefort, — rzekła Renée składając ręce, — bądź wyrozumiałym, pamiętaj, że to dzień zaręczyn twoich.

Villefort obszedł koło stołu, zbliżył się do krzesła swojej narzeczonej i oparłszy się na poręcz, rzekł:

— Żeby cię uspokoić, zaręczam, że będę robił wszystko, co tylko można, droga Renée, dla oszczędzenia człowieka; jeżeli jednak poszlaki są pewne i oskarżenie rzetelnem, potrzeba będzie odjąć tę złą gałązkę Bonapartystów.

Na ten wyraz odjąć, Renée zdrząła, bo ta gałązka, którą trzeba odjąć, ma głowę.

— No, no, proszę cię panie Villefort nie słuchaj tej dziewczyny; ona to później zrozumie.

To mówiąc, markiza podała panu Villefort suchą rękę do pocałowania, którą z głębokim przyjął szacunkiem spoglądając na Renée, jakby mówił:

— Twoją ja rękę całuję, droga moja, a przynajmniej w tej chwili pragnąłbym ją ucałować.

— Smutna to wróżba! — szepnęła Renée.

— Moja panno, — rzekła Markiza; — doprawdy, że mię twoje dzieciństwo do rozpacy przyprawdza. Powiedz mi proszę cię, co mogą mieć za związek losy kraju z twojemi marzeniami sentymentalnemi i czułościami twojego serca?

— Ah matko moja! co mówisz, — rzekła Renée.

— Bądź pani Markiza względna dla niewiernej swojej rojalistki, — rzekł Villefort. — Przrzekam ci pani, że dopełnię mego obowiązku podprokuratora królewskiego sumiennie, to znaczy, że będę bez litości surowym.

I jednocześnie, gdy urzędnik zwracał mowę do Markizy, narzeczony ukradkiem dał znak zwukiem swej przyszłej, w którym wyczytałbyś:

„Bądź spokojną Renée, przez miłość dla ciebie będę pobłażającym“.

Renée to spojzenie najśłodszy uśmiechem przyjęła, a Villefort odszedł, unosząc raj w sercu.

### Indagacya.

Villefort zaledwie opuścił salę biesiadników, zdjął wesołą maskę, której twarz jego w czasie uczyt zaręczyn potrzebowała, a przybrał fizyonomię surową człowieka powołanego do wypełnienia tego najwyższego obowiązku, jakim jest wyrokowanie o życiu lub śmierci podobnej sobie istoty. Niełatwa to była praca na ten raz zmarszczyć brwi i zasępić czoło, pomimo ruchliwości jego fizyonomii, ruchliwości, którą każdy podprokurator królewski z powołania, jako zdolny aktor, wyrobić w sobie winien i wyrabia troskliwie przed lustrem. I w rzeczy samej, pomijając już nawet pamięć karyery politycznej, którą ojciec jego przeszedł, i która mogła, jeśliby jej dziś nie zmienił, sparaliżować całą jego przyszłość, Gerard de Villefort był w tej chwili tyle szczęśliwy, ile nim być może ten, co ma nadzieję zdobycia szczęścia i karyery. Sam z siebie bogaty, w dwudziestym siódmym roku życia piastował urząd znakomity w sądownictwie, miał poślubić młodą i piękną osobę, którą kochał; co więcej prócz tej piękności niezwykłej, przyszła jego żona panna de Saint-Méran pochodziła z rodziny najlepiej obecnie u dworu widzianej; nakoniec, przy wpływie ojca i matki niemających innych dzieci prócz Renée, a którego całko-

wicie użyć mogli na korzyść zięcia, narzeczona przynosiła mężowi w posagu pięćdziesiąt tysięcy talarów; licząc się jeszcze z nadziejami przyszłości, wyniosłoby do pół miliona. Wszystko to przedstawiało panu Villefort całość oślepiającego szczęścia, tak dalece, że zdawało mu się dostrzegać plamy na słońcu, gdy długo wpatrywał się okiem duszy w ubiegłą przeszłość wewnętrznego życia.

U drzwi czekał na niego komisarz policyi. Widok tego człowieka strącił go odrazu z wysokości trzeciego nieba, w którym się unosił nad ciemną ziemią materii, po której stąpamy; ułożył więc twarz swoją, jakieśmy już mówili, i zbliżył się do urzędnika sprawiedliwości:

— Jestem na pańskie rozkazy — rzekł: czytałem list; dobrześ zrobił, żeś aresztował tego człowieka, teraz proszę mi udzielić szczegółów o nim i o samym spisku, ile mogłeś w tym czasie zebrać.

— O spisku nie a nie dotąd nie wiemy jeszcze, odpowiedział komisarz: wszystkie papiery, któreśmy znaleźli u niego, stanowią jedną pakę opieczetowaną i ta jest już w pańskiej kancelaryi. Co się tyczy aresztowanego, jestto, jakieś się pan przekonał z listu denuncyacyjnego, niejaki Edmund Dantes, porucznik trójżaglowego okrętu „Faraon“, handlującego bawełną z Aleksandryą i Smirną, który jest własnością domu Morrel i Syn, z Marsylii.

— Czy nim wstąpił do marynarki handlowej, nie służył on czasem poprzednio w marynarce wojennej? — zapytał Villefort.

— O nie panie dobrodzieju, to jest bardzo młody człowiek.

— W jakim wieku?

— Dziewiętnaście, dwadzieścia lat najwięcej.

W tej chwili, gdy Villefort idąc główną ulicą, zmierzał do zakrętu ulicy Konsulów, jakiś człowiek oczekujący na jego spotkanie, przystąpił doń; był to Morrel.

— A pan Villefort dobrodzieju — zawołał zacy ten kupiec, spostrzegając podprokuratora; — rad jestem bardzo, że pana tu spotykam. Wyobraź pan sobie, jaki błąd popełniono, błąd dziwny i niesłychany; aresztowano porucznika mego statku Edmunda Dantes.

— Wiem o tem mój panie — rzekł Villefort — właśnie idę do domu na indagacyą.

— Ah, panie dobrodzieju — rzecze następnie Morrel, w uniesieniu przyjaźni dla młodzieńca — nie znasz pan tego, którego oskarżają, a ja go znam najlepiej. Uważ pan dobrodzieju, że ten człowiek łagodny, uczciwy jak mało, człowiek, który, śmiem wyznać, że wszystkich może w marynarce kupieckiej zna najlepiej swoje powołanie. Ah! panie Villefort pragnę polecić go panu najszczerzej z całego serca.

Villefort, jakieśmy to już widzieli, należał do towarzystwa arystokratycznego w mieście, Morrel zaś do plebejuszów; pierwszy był czystym i zapalonym rojalistą, drugi posądzany cicho o bonapartyzm. Villefort spojrział wzgardliwie na pana Morrel i odrzekł z oziębłością:

— Wiesz pan, mój panie, że można być łagodnym i dobrym w poźyciu, uczciwym w stosunkach handlowych, zdatnym na swoim miejscu, a przytem należeć do największych przestępców politycznych; wszak pan wiesz o tem, nieprawdaż?

Urzędnik ostatnie te słowa wymówił z przyciskiem, jakby je chciał zastosować do samego kupca i właściciela statku i wzrok swój badawczy zapuścił w głąb serca człowieka, który dość był śmiałym sam potrzebującym pobłażania.

(C. d. n.)





ARTUR CONAN-DOY E.

## Widmo przeszłości.

10 (Ciąg dalszy).

Na pokładzie okrętu widać było kilkunastu wystraszonych marynarzy, rozpacznie wyciągających do nas ręce.

Marynarze nie byli wszakże jednymi ofiarami nawałnicy. Na drugim końcu pokładu stało trzech ludzi, uderzającej powierzchowności i, jak mi się zdawało, innej rasy.

Rozmawiali spokojnie, jakby nie zdając sobie sprawy z grożącego im niebezpieczeństwa.

Zauważyłem ciemne ich twarze o rysach wybitnie wschodniego typu, oraz głowy, pokryte czerwonymi fezami.

W tej chwili wsiedliśmy do łodzi i walcząc z wicherem i morzem zbliżaliśmy się z wolna do tonącego statku, gdy nagle ujrzelśmy, jak zwała się nań olbrzymia fala, nieszczęsny okręt z głośnym trzaskiem rozpadł się na dwie części; jedna z nich wraz z trzema niezwykłymi pasażerami zniknęła pod powierzchnią wody; przednia zaś, na której znajdowało się kilkunastu marynarzy, utrzymywała się jeszcze jakiś czas nad wodą.

Okropny krzyk przerażenia wyrwał się z piersi nieszczęśliwych i wtedy, wyczerpując resztę sił naszych, znaleźliśmy się na miejscu katastrofy. Umieściwszy na naszej łodzi załogę tonącego statku, zawracaliśmy już do brzegu, gdy wtem nowa, straszliwa fala zatopiała resztki „Belindy“, gasząc zarazem latarnię sygnałową.

Po kilku minutach szczęśliwie wyładowaliśmy.

Zebrani na brzegu mieszkańcy Brinkson życzliwie witali ocalałych marynarzy. Było ich trzynastu; nigdy nie widziałem ludzi równie zziębniętych i przygnębionych; jeden tylko kapitan zachował spokój i równowagę.

Kilku z pomiędzy załogi zabrali do siebie rybacy, większości wszakże ojciec mój udzielił gościnności w Brinkson.

Kapitan Midows, takie bowiem było jego nazwisko, przebrawszy się w moje ubranie, wyszedł do jadalni i przy szklance grogu jął nam szczegółowo opowiadać cały przebieg katastrofy.

— Gdyby nie pan i nie pańscy dzielni chłopcy — rzekł do mnie z uśmiechem, — znajdowalibyśmy się teraz na dnie morza. „Belinda“ już dawno uciekła. Był to stary okręt, ale doskonale zaasekurowany; jego strata nie wywoła więc żalu, ani właścicieli, ani też mojego.

— Obawiam się, — ze smutkiem zauważył mój ojciec, — że nigdy już nie zobaczymy pańskich trzech pasażerów. Na wszelki wypadek zostawiłem na brzegu kilku ludzi, którzy udzielią im pomocy, gdyby morze wyrzuciło ich na brzeg.

— Co to byli za jedni? — zapytałem. — Nigdybym nie uwierzył, aby człowiek mógł być tak spokojny wobec nieuniknionego i straszego niebezpieczeństwa.

— Kto oni byli, — odparł kapitan, — trudno orzec. Ostatnim razem zatrzymaliśmy się w porcie Kuraczi, na północy Indyi i tam wsiedli na pokład „Belindy“, oznajmiając, że udają się do Glasgowu. Najmłodszy z nich nazywał się Rham Sing i z nim tylko rozmawiałem; wszyscy wyglądali na ludzi spokojnych i nieszkodliwych. Przypuszczam, że byli to kupecy, udający się do Europy za interesami. Nie rozumiem też, czemu bała się ich cała załoga, a nawet mój pomocnik.

— Bali się ich? — zapytałem zdziwiony.

— Tak, wszyscy uważali ich za niebezpiecznych towarzyszy podróży, i napewno obwiniają ich teraz o nieszczęście, jakie się nam przytrafiło.

W tej chwili wszedł do jadalni pomocnik kapitana; podziękowawszy nam za gościnność, zwrócił się do swego zwierzchnika:

— No, a co pan teraz powiesz, kapitanie? Czyż nie mówiłem panu, że stanie się nieszczęście, jeżeli przyjmieni tych trzech czarnych na pokład naszego statku?

Kapitan roześmiał się na cały głos:

— Widzicie panowie? — zawołał zwracając się ku nam.

— Wszystko to mogło się nie na śmiech dla nas skończyć, — porywczó odrzekł pomocnik. — O mało co nie zginęliśmy wszyscy.

— Chcę pan powiedzieć, — zauważyłem, — że wszystkie nieszczęścia należy przypisywać tym biednym pasażerom?

— Dlaczego „biednym“, sir? — zapytał ze zdziwieniem.

— Ponieważ z pewnością utonęli, — odpowiedziałem.

Z niedowierzaniem wzruszył ramionami. Po chwili zaś dodał:

— Ludzie tego rodzaju nigdy nie toną. Opiekuje się nimi ojciec ich, djabeł. Nie widział pan chyba, jak wśród największego niebezpieczeństwa, z niewzruszonym spokojem kręcili sobie papierosy. To chyba zawiele. Nie dziwię się, że ludzie cywilni nie rozumieją, co to oznacza, ale kapitan, żeglujący po morzu od dzieciństwa, powinienby wiedzieć, że kot i duchowny — to najgorszy ładunek na świecie. No, a jeżeli chrześcijański duchowny jest niepożądanym pasażerem, to chyba duchowny pogański i bałwochwalca w dodatku jest pięćdziesiąt razy gorszy.

Zaśmieliśmy się głośno z wywodów pomocnika kapitana, ten jednak, niezrażony, myśl swoją rozwijał dalej.

— Jak tylko się zjawili, dwóch naszych marynarzy buddystów, których

mieliśmy w naszej komendzie, upadło przed nimi na twarz, a gdy zapytałem ich potem, czemu to uczynili, odpowiedzieli, że nowi pasażerowie — to ludzie święci.

— I cóż z tego Hawkins? — zapytał kapitan Midows.

— A no, najświętszy z chrześcijan jest najbliższy Boga; ale zdaje mi się, że najświętszy z czarnych jest najbliższy dyabłu. Następnie, sam widziałem, kapitanie, że czytali jakieś książki, napisane na drzewie, nie zaś na papierze; po nocach zamykali się i długo o czemś rozmawiali. Po co wzięli ze sobą własną mapę morską i poco codziennie oznaczali na niej drogę, odbytą przez statek? Mieli przecież takie własne instrumenta miernicze. A czy pan wie, jak nazywa się ta zatoka, w której okręt nasz uległ rozbiciu?

Kapitan nie odpowiedział.

— To zatoka Kirek-Maden, — zawołał Hakinś tryumfująco.

Midows był tem rzeczywiście zdumiony.

— Zadziwiająco, — rzekł zwracając się do nas. — Pasażerowie ci od początku podróży dopytywali się wciąż czy istnieje zatoka tej nazwy. Ja i mój pomocnik odpowiedzieliśmy, że nie znamy jej, na naszej bowiem mapie była ona włączona do głównej zatoki Mews. Rzeczywiście, zdumiewający zbieg okoliczności! Wiatr przyniósł i zniszczył nasz statek właśnie w tej zatoce.

— Jest to tak niezwykle, że nie może być zbiegiem okoliczności, — mruknął Hawkins. — Widziałem ich wezbrano, gdy na morzu panowała cisza; stali na pokładzie i pokazywali sobie jakiś punkt na wodzie. Wiedzieli pewnie dobrze, że jest to właśnie port, do którego zdążają.

— Cóż więc wnioskujesz z tego, Hawkins? — zapytał kapitan, na którego twarzy znać było wzruszenie.

— Sądzę, że tym lotrom nie trudniej było wywołać burzę, aniżeli mnie wypić szklankę grogu. Chcieli koniecznie dostać się do tej nieznannej zatoki, skrócili więc sobie drogę, wywołując burzę.

Przyjeliśmy z owatpiewaniem ten szczególny pogląd Hawkinsa. Siedzieliśmy jakiś czas jeszcze w mileczeniu, poczem ojciec mój wstał i dał hasło do rozejścia się na spoczynek.

## XII.

### O trzech cudzoziemcach.

Nazajutrz była piękna pogoda i nikt nie uwierzyłby, żeby dnia poprzedniego mogła szaleć tak straszliwa burza. Zajęliśmy się, aby rozbitków zaopatrzone na drogę i wyprawiono do Wiehtowne, skąd pociągami mogli się udać do Glasgowu.

Kapitan Midows i jego pomocnik zostali jeszcze u nas. (C. d. n.)



## HUMOR i SATYRA.

### Przerabiamy.

Mój przyjaciel Seweryn nie uprawiał nigdy żadnych sportów, ale obecnie stale chodzi po sportowemu.

— Taniej — powiada. — Zamiast sprzątać nowe spodnie za 600 czy 700 marek, kazałem stare, postrzępione u dołu, obciąć i jest szyk.

Józio nie nosił nigdy sztuczkowych kamizelek. Teraz ma piękną złotawą kamizelkę w bordo kwiaty.

— Taniej — powiada. Miałem stary parawan; zniszczył się, więc kazałem wyciąć, co było całe i dałem sobie zrobić tę śliczną kamizelkę.

Zenon przyszedł do biura w nowym brązowym tużurku.

— Pi-pi-pi! — dziwią się koledzy. — Skądżeś pan wziął taki pyszny materiał?

— Miałem podarte portyery, odciąłem frendzle i kazałem z reszty uszyć tużurek.

— Co za oryginalne palto! — zawołałem, spotkawszy Leopolda w modnym okryciu z paskiem na brzuchu, ale z wyciśniętym smukiem chińskim między łopatkami.

— To, widzisz, z otomany.

Idł. idł. Przerabiamy, przerabiamy, przerabiamy.

Opowiadano mi, że w tych dniach pewna panna młoda, nie mogąc zdobyć się na suknię weselną, kazała zrobić stara koczule na strój balowy. Jeden zaś z suwerenów stara się zostać ministrem, aby otuzymać tekę.

— Potem — mówi podam się do dymisyi, z teki zaś każę zrobić nowe przyszwyy, bo mi już palce wyłażą.

— A zelówki?

— Zelówki głupstwo. Zelówek nie widać.

### Głosy markowo-koronowe.

Mareczki nam dali  
Za drogie korony,  
Cóż ty poczniesz z niemi  
Ozłelku utrapiony?

Baba ci z przedł nosa  
Sprzątnie mleko, jaje,  
Kiedy się jej marki  
Zamiast koron daje.

A choć oświecony  
Jest kupiec miastowy,  
I sprzedać ci towar  
Za marki gotowy —

Jednak nie po kursie,  
Co jest na papierze.  
Nie — on za koronę,  
Mareczkę ci bierze.

A że za to jest tam  
Niby jakaś kara,  
To z tego drwij bracie —  
Boć historia stara,

Że kto dziś uczeiwy,  
Ten przepada marnie,  
A ten tylko żyje,  
Kto zysk chce w garnie.

Ustawa, to chochoł,  
Co wśród żyta stoi,  
A kiep taki wróbel,  
Który się go boi.

Gdy interes robi  
Z konwercyą minister,  
Dlaczego zarobić  
Nie ma też fillister?

Cóż go to obchodzi,  
Że tam taki straci,  
Któremu miast koron,  
Rząd! markami płaci!

Więc dziś każdy kontent,  
Tylko ten strapiiony,  
Komu marki dali  
Za drogie korony.

### Wojna Trojańska.

(Wykład historyczny nerwowego nauczyciela gimn. \*).

Wspomniałem wam już na ostatniej godzinie, że wskutek porwania Heleny (na str. 46), która już dziś trwa lat 10, i zajmie nam przynajmniej ze dwie godziny. (Wobec tego — spokój tam z tyłu — udowodniłem wam już chyba dosyć razy, że uszy moje dochodzą aż do ostatniej ławki). Tymczasem toczyły się bezustannie walki o twierdzę Pryama, (a ten dureń Paciorek się śmieje. Jest to wogóle dziwne, że ile razy zacznę wykladać poczynając się śmiać. Przy rozdawaniu świadectw, to ja się śmiać będę). Zagniewany Achilles nie brał udziału w tych walkach, — dopiero gdy najserdecniejszy druh Patroklos jego padł z ręki Hektora, rzucił się do boju z okrzykiem — (Wyjdź Rapaport, jak nie możesz się wstrzymać do końca godziny. Od czego właściwie jest pauza?). Dziki ten okrzyk przeraził do tego stopnia augea trojańskie, że cofnęły się w popłochu aż pod mury miasta. Widział to się dziwy Prian i w złowieszczem przeczuciu wyrzywał sobie włosy. Synu mój zawołał — Ta trzecia ławka to już chyba zwaryowała). Także siwa Hekuba żaliła się rozpacznie. (Teraz w czasie hiszpanki otwiera ten tuman Karafiołek okna!). Z drugiej strony rozważał Hektor: Czy wolno mi się cofnąć i (kiedy wreszcie ten Przybylski przesta-

\*) Wesola ta rzecz nadaje się znakomicie do wygłoszenia na wieczorkach kabaretowych jako monolog.

nie dłużyć w nosie). Tak w swem sercu rozmyślając, oczekiwał wroga. Wszyscy bogowie zgromadzeni na Olimpie siedzieli z zainteresowaniem. (Co tu tak czu?). Cztery razy obiegali dwaj zapaśnicy mury Troi, wreszcie Hektor zasapany stanął i zawołał: (Przecie ten Puchalski kurzy pod ławką, co za bezczelność — oddaj natychmiast papierosa!) Ten ustęp jest w oryginalnie greckim przecudny (ale tak wstrętnego tytoniu, tom życiu nie palił, twój fabrykant — to za końmi chyba goni). Macie mi to przerobić na jutro.



### Mars i miłość.

W późny wieczór gdy na niebie  
Zalśnił gwiazd złocistych szyk,  
Mąż powraca w dom do siebie  
Nieco wcześniej, niżli zwykł.

Do sypialni wchodzi cicho,  
Kroczy śmiało niby w dym,  
Wtem przystanie: co za licho!  
Czyż mam wierzyc oczom swym?

Żona w bieli, jak najada  
Lampką nocną w oknie macha,  
Ha! niechybnie — że to zdrada!  
Że to znaki są dla gacha!

„O! niewierna! tak mąż wraźśnie,  
Jaszczurezego dziecię rodu,  
Że mnie zdradzasz, widzę jaśnie,  
Więc podaję do rozwodu!“

„Mężu, wybij z głowy sobie,  
Głupstwo widne jak na dłoni,  
Wszak samo co ja robię,  
Robi także i Marconi.“

Jakby gwiazdne zbadać kruise  
O tem marzy dziś świat cały,  
Ja nauce teraz służę,  
To dla Marsa są sygnały!“

„Co? dla Marsa mówisz, żono,  
Światło umysł mój przenika,  
Wszak widziałem, idąc pono  
Tam na dole — porucznika!“

Prawdę mówi ta kobieta,  
Zarzut jej czyniłem srogi,  
Ale dziwny to planeta,  
Bo ma wąsy i ostrogi!“

Nakładem Spółki Wydawniczej „Spójnia“ (Kraków Czysta 19) wyszła z druku świetna, doskonale ilustrująca zakorzeniony głęboko w społeczeństwie polskim biurokracyzm, książka

Artura Gruszeckiego

p. t.

**W c. k. Urzędzie**

Cena egz. 20 K.

Do nabycia we wszystkich księgarniach.



# Do P. T. Kupców i Przemysłowców!

Młode nasze pismo rozbudziło w szerokich sferach społeczeństwa ogromne zainteresowanie i zyskało sobie wielką poczytność. — „Życie i Powieść“ w tysiącach egzemplarzy idzie do miast, miasteczek i wsi. To też inserowanie w naszym piśmie przedstawia dla P. T. Kupców i Przemysłowców wielkie i niechybne korzyści. Należy pamiętać, że grosz na reklamę wydany sowiecie się procentuje.

Wiersz jednoszpaltowy ogłoszenia w „Życiu i Powieści“ kosztuje 2 korony.

Wiersz w tekście redakcyjnym — 5 koron.

Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Życia i Powieści“ Kraków, Karmelicka 16, oraz wszystkie krajowe Biura dzienników i ogłoszeń.

**Czytajcie! Czytajcie!**

## „ŚMIECH“

**ilustrowany tygodnik satyryczno-humorystyczny**

pod redakcją **FRANCISZKA GŁOWIŃSKIEGO**  
przy współpracy wybitnych piór.

W prenumeracie najtańsze pismo humorystyczne. Pojedyncze egzemplarze do nabycia w kantorach gazet i na dworcach. — Egzempl. okazowe wysyła się bezpłatnie.

Adres administracji: **Lublin, ul. Kościuszki 8.**  
Skrytka pocztowa Nr. 117.

**Osoby powracające z Rosyi** upraszam o jakakolwiek wiadomość o córce mej Annie Po poff i mężu jej Aleksandrze (synie Pawła) kapitanie w 30. Połtawskim pułku piechoty rosyjskiej, zamieszkałymi przed wojną w Warszawie. Aleksander w początku wojny z powodu otrzymanej rany pod Kaliszem przewieziony był do szpitala w Petersburgu, a następnie po wyleczeniu zamieszkał w r. 1915 w mieście Czycie na Syberii. Wiadomość proszę nadesłać pod adresem: Szafruga, Sosnowiec, ulica Miła Nr. 6.

## Salon Manicure

dla Pań i Panów — ceny przystępne  
przy ul. **Pędzichów I. 6, parter.**

**Cudowna maść „Lili“** do gojenia ran zastarzałych  
Mrs **K. RACZKOWSKIEGO**, aptekarza w Potoku Złotym.

## „POLSKA FLOTA NAPOWIETRZNA“

pismo ilustrowane, poświęcone sprawom lotnictwa, aeronautyki i automobilizmu, organ Lotnictwa Polskiego i Polskiego Aeroklubu rozpoczęło z dniem 1. stycznia 1920. r. drugie półrocze swego istnienia.

Pomimo trudności drukarskich i braku papieru wychodzi w znacznie większej objętości, ozdobione nową artystycznie wykonaną okładką. Grono najwybitniejszych sił zbiera materiały do polskiego piśmiennictwa lotniczego, służące do licznych i nader ciekawych artykułów pomieszczonych w P. Fl. Nap.

**„Polska Flota Napowietrzna“ jako jedyne w Polsce tego rodzaju pismo wypełnia pierwszorzędne zadania kulturalne.**

Technika zapoznaje z najnowszymi postęпами lotnictwa, aeronautyki i automobilizmu tak w warsztacie jak i w biurach konstruktorów.

Niefachowca zainteresują artykuły z życia i przygód lotnika, z historii lotniczej oraz szereg widoków z lotu ptaka i różne nowości;

a ucząca się młodzież czerpie pierwsze swe wiadomości o zasadach lotnictwa i samej techniki oraz stale je uzupełnia.

UWAGA. Redakcja i Administracja „Polskiej Floty Nap.“ znajduje się w **Poznaniu przy ul. Rzeczypospolitej 7, II p.** Zeszyt pojedynczy wynosi **Mk 3.50**; w prenumeracie półrocznej bezpośrednio w Administracji P. F. N. zeszyt **Mk 3.**